

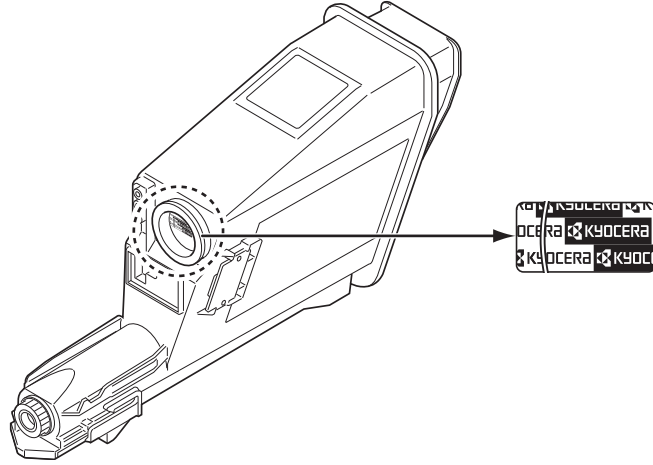
FS-1040 FS-1060DN



هذا الدليل للطرازين FS-1040 و FS-1060DN.

يتمثل الغرض من دليل التشغيل هذا في مساعدتك على تشغيل الجهاز بشكل صحيح، وأداء الصيانة الروتينية واستكشاف المشكلات البسيطة وإصلاحها حسب الضرورة،
لنتمكن من استخدام الجهاز في حالة جيدة وبشكل دائم.

نحن نوصي باستخدام الموارد التي تحمل العلامة التجارية الخاصة بنا. لن نتحمل مسؤولية أية أضرار تنتج عن استخدام الموارد الخاصة بطرف ثالث مع هذه الطابعة.
الملصق الموضح في الصورة يؤكد أن الملحقات من إنتاج شركتنا.



الدلائل المرفقة

مرفق مع هذا الجهاز كل من الكتيبات التالية. إرجع إليها عند الضرورة.

يشرح إجراءات تركيب الجهاز.	Quick Installation Guide
يوفر معلومات السلامة والمعلومات التحذيرية الخاصة بتركيب واستخدام الجهاز. احرص على قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز.	Safety Guide
يوضح المعلومات الخاصة بمساحة تركيب الجهاز والمساحة التحذيرية ومعلومات أخرى. احرص على قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز.	(FS-1060DN / FS-1040) Safety Guide

Product Library قرص

يصف كيفية تحميل الورق وعمليات الطباعة الأساسية، بالإضافة إلى اكتشاف المشكلات وإصلاحها.	دليل التشغيل (هذا الدليل)
يشرح كيفية استخدام KYOCERA Client Tool. KYOCERA Client Tool هو برنامج يتم تثبيته على جهاز الكمبيوتر ليتمكنك من تهيئة إعدادات الجهاز.	دليل المستخدم KYOCERA Client Tool
يوضح كيفية تثبيت برنامج تشغيل الطابعة واستخدام وظائف الطابعة.	دليل المستخدم Printer Driver
يشرح كيفية مراقبة نظام الطباعة عبر الشبكة باستخدام KYOCERA Net Viewer.	دليل المستخدم KYOCERA Net Viewer

المحتويات

1	أجزاء الجهاز	1-1
	مكونات الطابعة الأمامية	1-2
	مكونات الطابعة الخلفية	1-2
	لوحة التشغيل	1-3
2	التوصيل والطباعة	2-1
	الوصلات	2-2
	إعداد الارتفاع عن سطح البحر	2-3
	تشبيث برنامج تشغيل الطابعة	2-4
	الطباعة	2-7
	KYOCERA Client Tool	2-10
	Configuration (التهيئة)	2-12
	إلغاء تشبيث البرامج (من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows)	2-13
3	تحميل الورق	3-1
	توجيهات عامة	3-2
	اختيار الورق الصحيح	3-4
	نوع الورق	3-9
	إعداد الورق	3-10
	تحميل الورق في الدرج الرئيسي	3-10
	تحميل الورق في صينية التغذية اليدوية (FS-1060DN فقط)	3-13
4	الصيانة	4-1
	معلومات عامة	4-2
	استبدال حاوية مسحوق الحبر	4-2
	استبدال مجموعة الصيانة	4-4
	تنظيف الطابعة	4-5
	عدم استخدام الطابعة أو تحريكها لفترة طويلة	4-6
5	استكشاف المشكلات وإصلاحها	5-1
	توجيهات عامة	5-2
	مشكلات جودة الطباعة	5-3
	رسائل الخطأ	5-6
	قائمة الصيانة	5-8
	إزالة انحشار الورق	5-9
6	الملحق	6-1
	المواصفات	6-2

المعلومات القانونية ومعلومات الأمان

تنبيه لن نتحمل أي مسؤولية قانونية عن أي تلف قد ينجم من جراء القيام بعملية تثبيت غير صحيحة.



ملاحظة

المعلومات الواردة في هذا الدليل عرضة للتغيير بدون إشعار. قد تتم إضافة صفحات أخرى لهذا الدليل في الطباعات القادمة. ونحن نعتذر للمستخدم في حالة وجود أية أخطاء فنية أو مطبعية في هذه الطبعة.

لن نتحمل أية مسؤولية عند وقوع أية حوادث أثناء اتباع المستخدم للإرشادات الموجودة في هذا الدليل. لن نتحمل أية مسؤولية عن أية عيوب موجودة في البرامج الثابتة للطابعة (محتويات ذاكرة القراءة فقط الخاصة بها).

هذا الدليل محمي بحقوق النشر، هو أو أية مواد خاضعة لحقوق النشر من المواد التي يتم بيعها أو تقديمها عند بيع طابعة الورق هذه. جميع الحقوق محفوظة. يحظر تمامًا نسخ أو إعادة إنتاج بعض من هذا الدليل أو كله وأي مواد خاضعة لحقوق النشر بدون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة KYOCERA Document Solutions Inc. ويجب أن تحتوي أية نسخ من هذا الدليل، بعضه أو كله، ومن أية مادة خاضعة لحقوق النشر على نفس إشعار حقوق النشر الذي يسري على المادة الأصلية التي يتم النسخ منها.

بخصوص الأسماء التجارية

Adobe Acrobat و Flash هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Adobe Systems Incorporated.

Macintosh و Mac OS هما علامتان تجاريتان لشركة Apple Inc., مسجلتان في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى.

Microsoft و MS-DOS و Windows هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو البلاد الأخرى.

ENERGY STAR هي علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية.

تعتبر كل أسماء المنتجات والعلامات التجارية الأخرى علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات الخاصة بها.

Compliance and Conformity

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited.

CAUTION — The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules.

Operation is subject to the following two conditions; (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

* The above warning is valid only in the United States of America.

موصلات واجهة الاتصال

هام هام: يجب التأكد من إيقاف تشغيل الطابعة قبل توصيل كابل واجهة الاتصال أو فصله. للحماية ضد تفريغ شحنات الكهرباء الاستاتيكية إلى الإلكترونيات الداخلية للطابعة عبر موصل (موصلات) واجهة الاتصال، قم بحماية أي موصل لواجهة الاتصال لا يتم استخدامه باستخدام الغطاء الواقي المرفق مع الجهاز.

ملاحظة استخدم كابل واجهة اتصال معزول.

CDRH Regulations

The Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration implemented regulations for laser products on August 2, 1976. These regulations apply to laser products manufactured after August 1, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. A label indicating compliance with the CDRH regulations must be attached to laser products marketed in the United States.

Canadian Department of Communications Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministère des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

Caution: The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

وظيفة توفير الطاقة

تأتي هذه الطابعة مجهزة بوضع للسكون حيث تبقى وظيفة الطابعة في وضع الانتظار ولكن يقل استهلاك الطاقة إلى الحد الأدنى في حالة عدم قيام الطابعة بأي نشاط خلال فترة معينة من الوقت.

موقت إيقاف الطاقة

في حالة عدم استخدام الجهاز في وضع السكون، يتم إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا. يستخدم موقت إيقاف الطاقة لضبط الوقت المتبقي حتى إيقاف تشغيل الطاقة. إعداد المصنع الافتراضي هو إيقاف.

FS-1040 بالنسبة لأوروبا، يكون إعداد المصنع الافتراضي للوقت المتبقي حتى إيقاف تشغيل الطاقة هو 1 ساعة. ويمكن تغيير الوقت المتبقي حتى إيقاف تشغيل الطاقة وفقًا لما هو مطلوب.

هام يمكنك ضبط قاعدة إيقاف تشغيل الطاقة وموقت إيقاف تشغيل الطاقة. للحصول على تفاصيل، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.

في حال عدم استخدام الجهاز لفترة زمنية طويلة

تنبيه في حالة ترك هذا الجهاز بدون استخدام لفترة زمنية طويلة (مثال: طوال الليل)، قم بإيقاف تشغيله عبر مفتاح الطاقة. في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة زمنية أطول (مثال: فترة الإجازة)، قم بإزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار كإجراء أمان احتياطي.



تنبيه قم بإزالة الورق من الأدراج واحفظه بداخل حقيبة تخزين الورق لحمايته من التعرض للرطوبة.

وضع السكون

تدخل الطابعة تلقائيًا إلى وضع السكون بعد مرور حوالي 1 دقيقة من آخر استعمال لها. ويمكن زيادة فترة انعدام النشاط التي ينبغي أن تنقضي قبل الدخول في وضع السكون.

الطباعة على الوجهين (FS-1060DN فقط)

يتضمن الجهاز الطباعة على الوجهين كوظيفة قياسية. على سبيل المثال، يمكن من خلال طباعة أصلين من وجه واحد على ورقة واحدة باستخدام وظيفة الطباعة على الوجهين خفض كمية الورق المستخدمة.

يعمل وضع الطباعة على الوجهين على الحد من استهلاك الورق ويساهم في المحافظة على موارد الأخشاب. كما يساعد وضع الطباعة على الوجهين على تقليل كمية الورق التي يجب شراؤها، وبالتالي تقليل التكلفة. ويوصى بضبط الأجهزة التي تشتمل على وظيفة الطباعة على الوجهين على استخدام وضع الطباعة على الوجهين كوضع افتراضي.

توفير الموارد - الورق

للحفاظ على موارد الغابات والاستخدام المستدام لها، يوصى باستخدام الورق المكرر وكذلك المصنع الذي تم ترخيصه وفقًا لمبادرات الإشراف أو الذي يحمل علامات معترف بها، ويتوافق مع المعيار EN 12281:2002*¹ أو أي معيار جودة معادل.

يدعم هذا الجهاز كذلك الطباعة على الورق وزن 64 جم/م². يعمل استخدام مثل هذا الورق الذي يحتوي على مواد خام أقل على الحفاظ بشكل أكبر على موارد الغابات.

EN12281:2002*¹ "ورق الطباعة والورق التجاري - متطلبات لورق النسخ الخاص بعمليات التصوير باستخدام الحبر الجاف"

ويمكن لمندوب المبيعات أو فني الصيانة في منطقتك تزويدك بمعلومات حول أنواع الورق الموصى بها.

الفوائد البيئية لمفهوم "إدارة الطاقة"

للحد من استهلاك الطاقة والجهاز في وضع السكون، فإن هذا الجهاز مزود بوظيفة لإدارة الطاقة تقوم بتنشيط وضع توفير الطاقة عندما يبقى الجهاز في وضع السكون لفترة زمنية محددة. وعلى الرغم أن عودة الجهاز إلى وضع الاستعداد عندما يكون في وضع توفير الطاقة تستغرق وقتاً قصيراً جداً، فإن ذلك قد يوفر الطاقة المستهلكة بقدر ليس بالقليل.

ويوصى باستخدام الجهاز مع ضبط وقت تنشيط وضع توفير الطاقة على الإعداد الافتراضي.

برنامج Energy Star (ENERGY STAR®)

لقد قررنا كشركة مساهمة في برنامج ENERGY STAR® أن هذا المنتج قد حصل على علامة ENERGY STAR®. ENERGY STAR® هو برنامج تطوعي لتوفير الطاقة يهدف إلى تطوير والترويج لاستخدام المنتجات الموفرة للطاقة بشكل كبير للمساعدة على منع الاحتراق العالمي. وعبر شراء المنتجات الحاملة لعلامة ENERGY STAR®، يساعد العملاء على الحد من انبعاثات غازات الدفيئة أثناء استخدام المنتج والحد من تكاليف الطاقة.



اصطلاحات الأمان في هذا الدليل

تحمل أقسام هذا الدليل وأجزاء الجهاز رموزاً هي عبارة عن تحذيرات للأمان الغرض منها هو حماية المستخدم والأشخاص الآخرين والأشياء المجاورة وضمان استخدام الجهاز بشكل صحيح وآمن. فيما يلي قائمة بالرموز ومعانيها.

تحذير: يشير إلى احتمال حدوث إصابات خطيرة أو حتى وقوع حالة وفاة نتيجة عدم الانتباه بشكل مناسب أو نتيجة عدم التعامل مع الأمور ذات الصلة بشكل صحيح.



تنبيه: يشير إلى إمكانية حدوث إصابات شخصية أو حدوث تلف في الجهاز نتيجة عدم الانتباه إلى النقاط الموضحة أو الاستخدام غير الصحيح لها.



تشير الرموز التالية إلى أن القسم المقصود يتضمن تحذيرات أمان. هناك نقاط انتباه خاصة موضحة داخل الرمز.

.... [تحذير عام]



.... [تحذير من ارتفاع درجة الحرارة]



تشير الرموز التالية إلى أن القسم المعني يتضمن معلومات عن الإجراءات الممنوعة. تتم الإشارة إلى إجراءات ممنوعة محددة داخل الرمز.

.... [تحذير من إجراء ممنوع]



.... [ممنوع إجراء عمليات فك]



تشير الرموز التالية إلى أن القسم المعني يتضمن معلومات عن الإجراءات التي يجب تنفيذها. يتم توضيح خصائص الإجراءات المطلوب داخل الرمز.

.... [تنبيه بإجراء مطلوب]



.... [إزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار]



.... [توصيل الجهاز دائماً بمصدر للطاقة بوصلة أرضية]



الرجاء الاتصال بفني الصيانة لطلب بديل لهذا الدليل في حالة ما إذا كانت تحذيرات الأمان الموجودة فيه غير واضحة أو في حالة فقدان الدليل نفسه. (يتطلب ذلك سداد رسوم)

ملاحظة: قد لا يتم طباعة نسخة أصلية تشبه الورقة المالية كثيراً بطريقة صحيحة في بعض الحالات النادرة وذلك نظراً لأن هذا الجهاز مزود بوظيفة حماية ضد التزيف.



البيئة

الظروف البيئية المحيطة بمكان عمل الجهاز كالتالي:

- درجة الحرارة: 10 إلى 32,5 درجة مئوية
- الرطوبة: 15 إلى 80 %

علماً بأن الظروف البيئية المعاكسة قد تؤثر على جودة الصور. تجنب المواقع التالية عند اختيار مكان وضع الجهاز.

- تجنب المواقع القريبة من النوافذ أو الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر.
- تجنب الأماكن التي تحدث بها حركات اهتزازية.
- تجنب الأماكن التي تتميز بالتقلبات الحادة في درجة الحرارة.
- تجنب الأماكن المعرضة بشكل مباشر للهواء الساخن أو البارد.
- تجنب أيضاً الأماكن سيئة التهوية.

إذا كانت الأرضية لا تتحمل عجلات الجهاز فقد تتعرض مادة الأرضية للتلف عندما يتم نقل هذا الجهاز بعد تثبيته.

أثناء عملية الطباعة، يتصاعد بعض من غاز الأوزون، إلا أن الكمية المتصاعدة منه لا تتسبب في أي ضرر بصحة الإنسان. مع ذلك، إذا تم استخدام الجهاز لفترة طويلة في غرفة رديئة التهوية أو عند طباعة عدد ضخم من النسخ، فقد تتصاعد روائح كريهة. للحفاظ على بيئة مناسبة لعملية الطباعة، من المستحسن أن تكون الغرفة التي تتم بها الطباعة جيدة التهوية.

تنبيهات عند التعامل مع المستلزمات القابلة للنفاذ

لا تحاول حرق الأجزاء التي تحتوي على الحبر. قد يتسبب ذلك في انبعاث شرر خطير قد يسبب حرائق.

احفظ الأجزاء التي تحتوي على الحبر بعيداً عن متناول الأطفال.

في حالة انسكاب الحبر من الأجزاء التي تحتوي على الحبر، تجنب استنشاق أو ابتلاع الحبر، وكذلك احرص على عدم ملامسته للعين والبشرة.

- في حالة استنشاق مسحوق الحبر، انتقل إلى مكان به هواء نقي ثم تغرغ جيداً بكمية كبيرة من الماء. إذا استمر السعال، فاتصل بالطبيب.
- في حالة ابتلاع مسحوق الحبر، فتمضمض بالماء، ثم اشرب كوباً أو كوبين من الماء لتخفيف تركيز محتويات معدتك. اتصل بالطبيب عند الضرورة.
- في حالة وصول مسحوق الحبر إلى عينيك، اغسلهما جيداً بالماء. في حال استمرار المشكلة، اتصل بالطبيب.
- في حالة ملامسة مسحوق الحبر لجلدك، اغسل مكان الملامسة بالماء والصابون.

لا تحاول فتح أو تدمير الأجزاء التي تحتوي على الحبر بالقوة.

احتياطات أخرى

بعد الاستخدام، قم دائماً بالتخلص من حاوية مسحوق الحبر وفقاً للقواعد واللوائح التنظيمية الفيدرالية والمحلية والخاصة بالولاية.

قم بتخزين كل المستلزمات القابلة للنفاذ في مكان بارد ومظلم.

في حال عدم استخدام الجهاز لمدة طويلة، قم بإزالة الورق من الدرج الرئيسي، وأعدّه إلى عبوته الأصلية، ثم أعد تغليفها.

حول دليل التشغيل

يحتوي دليل التشغيل هذا على الفصول التالية:

1 أجزاء الجهاز

يوضح هذا الفصل أسماء أجزاء الجهاز المختلفة.

2 التوصيل والطباعة

يوضح هذا الفصل كيفية بدء تشغيل الطابعة، والطباعة من الحاسب الشخصي، واستخدام برنامج التطبيق المضمن في قرص Product Library.

3 تحميل الورق

يوضح هذا الفصل مواصفات الورق لهذه الطابعة وكيفية تحميل الورق في الدرج أو صينية التغذية اليدوية.

4 الصيانة

يوضح هذا الفصل طريقة استبدال حاوية مسحوق الحبر وكيفية الاعتناء بالطابعة.

5 استكشاف المشكلات وإصلاحها


يشرح هذا الفصل طريقة التعامل مع مشكلات الطابعة التي قد تحدث، مثل انحشار الورق.

6 المواصفات

يسرد هذا الفصل مواصفات هذه الطابعة.

اصطلاحات في هذا الدليل

يستخدم هذه الدليل الاصطلاحات التالية.

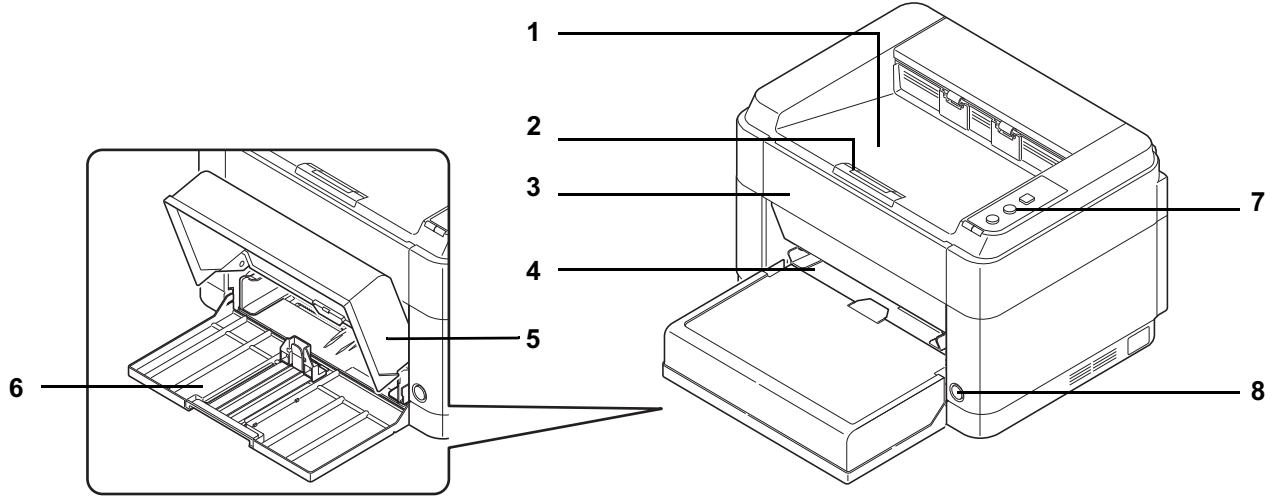
الاصطلاح	الوصف	مثال
خط مائل	يُستخدم لإبراز كلمة أساسية أو عبارة أو مراجع للمعلومات الإضافية.	راجع الوصلات على الصفحة 2-2.
داكن	يستخدم للإشارة إلى الأضرار في البرنامج.	لبدء الطباعة، انقر فوق موافق.
سميك بين قوسين	يستخدم للإشارة إلى مفاتيح لوحة التشغيل.	تستمر الطباعة عند الضغط على [GO].
ملاحظة	تستخدم لتوفير معلومات إضافية أو معلومات مفيدة حول وظيفة ما أو ميزة ما.	 ملاحظة لا تقم بإزالة حاوية مسحوق الحبر من الصندوق الإلكتروني الخاص بها إلا عندما تكون مستعداً لتركيبها في الطابعة.
هام	يستخدم لتقديم المعلومات المهمة.	هام احرص على عدم لمس الأسطوانة وبكرة النقل (سوداء اللون) أثناء التنظيف.
تنبيه	يستخدم للإشارة إلى إمكانية حدوث تلف ميكانيكي نتيجة إجراء معين.	تنبيه عند التخلص من انحشار الورق، قم بسحبه برفق حتى لا يتم تمزيقه. يصعب إزالة القطع الممزقة من الورق، وقد يصعب رؤيتها مما يعوق إنهاء الانحشار.
تحذير	يستخدم لتنبيه المستخدمين باحتمالية حدوث إصابة شخصية.	هام عند شحن الطابعة، أخرج وحدة المطور ووحدة الاسطوانة وضعها في حقيبة بلاستيكية واشحنها بشكل منفصل عن الطابعة.

1 أجزاء الجهاز

يقوم هذا الفصل بتعريفك على أجزاء الجهاز، والمؤشرات، ومفاتيح لوحة التشغيل.

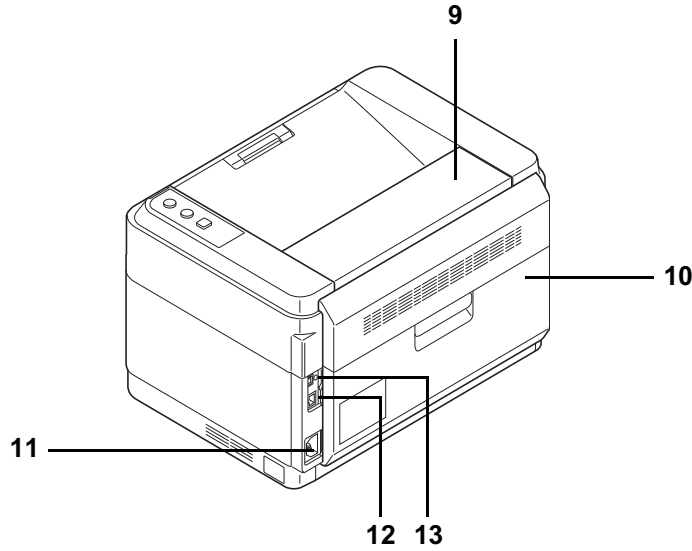
1-2	مكونات الطابعة الأمامية
1-2	مكونات الطابعة الخلفية
1-3	لوحة التشغيل

مكونات الطابعة الأمامية



- | | |
|-----------------------------------|---|
| الدرج العلوي | 1 |
| حاجز الورق | 2 |
| الغطاء الأمامي | 3 |
| صينية التغذية اليدوية (FS-1060DN) | 4 |
| غطاء الدرج | 5 |
| الدرج | 6 |
| لوحة التشغيل | 7 |
| مفتاح الطاقة | 8 |

مكونات الطابعة الخلفية



- | | |
|-------------------------------------|----|
| الغطاء العلوي | 9 |
| الغطاء الخلفي | 10 |
| موصل سلك الطاقة | 11 |
| موصل واجهة شبكة الاتصال (FS-1060DN) | 12 |
| موصل USB لواجهة الاتصال | 13 |

* توضيح الصورة الطراز FS-1060DN.

لوحة التشغيل

المفاتيح

راجع الجدول التالي لاسم ووصف المهام الأساسية لكل مفتاح.

المفتاح	الحالة	التشغيل	الوظيفة
المفتاح [وضع الهدوء]	—	اضغط مرة واحدة (يضيء).	تشغيل وضع السكون. وضع السكون إذا كنت تفضل التشغيل في وضع السكون، اضغط على [وضع الهدوء] لتشغيل وضع السكون. أثناء تشغيل وضع السكون، تكون سرعة الطباعة أبطأ.
المفتاح [إلغاء]	—	اضغط مرة واحدة (يتوقف).	إيقاف تشغيل وضع السكون.
المفتاح [GO]	عند الاستعداد	اضغط مع الاستمرار لمدة 1 ثانية أو أكثر.	يعمل على إلغاء المهمة الجاري إرسالها من جهاز الكمبيوتر.
		اضغط مرة واحدة.	التبديل بين وضعي الاتصال/عدم الاتصال.
		اضغط مع الاستمرار لمدة 5 ثواني.	يقوم بطباعة صفحة الحالة.
		اضغط مع الاستمرار لمدة 10 ثواني.	يقوم بطباعة صفحة الحالة (FS-1060DN فقط).
	عند الخطأ	اضغط مرة واحدة.	يقوم بحذف الخطأ.

المؤشرات

يوجد مؤشران على الجانب العلوي الأيمن من الطباعة. يستخدم هذين المؤشرين لتعريف حالة الطباعة في أي وقت. لتعريف حالة الطباعة، تفحص حالة المؤشرين الموجودين عليها وارجع إلى الجدول التالي.

المؤشر	الحالة	المعنى
مؤشر معالجة (أخضر)	مضاء	يشير إلى حالة الاتصال (أي أن الطباعة ممكنة).
	وميض سريع	حالة عدم الاتصال.
	وميض بطيء	الطباعة تقوم بمعالجة بيانات.
	وميض بطيء جداً (بفاصل زمني قدره 5 ثواني)	الطباعة في وضع السكون.
	مطفأ	الطاقة غير موصلة.
مؤشر انتباه (أصفر)	مضاء	حدثت إحدى المشكلات التالية على الطباعة. راجع رسالة الخطأ في KYOCERA Client Tool.
	وميض سريع	<ul style="list-style-type: none"> الغطاء الخلفي أو الغطاء الأمامي مفتوح. علبة الحبر فارغة. وحدة الاسطوانة غير مركبة.
	وميض بطيء	حدثت إحدى المشكلات التالية على الطباعة. راجع رسالة الخطأ في KYOCERA Client Tool.
		<ul style="list-style-type: none"> حدث انحشار للورق. الصينية العلوية ممتلئة بالورق. (تتوقف الطباعة مؤقتاً بعد طباعة 150 ورقة). الذاكرة ممتلئة. تم تركيب علبة مسحوق حبر غير أصلية.
		حدثت إحدى المشكلات التالية على الطباعة. راجع رسالة الخطأ في KYOCERA Client Tool.
		<ul style="list-style-type: none"> نفد الورق من الطباعة أثناء الطباعة. كمية الحبر أخذة في الانخفاض.
	مطفأ	الطباعة في حالة طبيعية. أو، الطاقة غير موصلة.

ملاحظة بالنسبة للحالات الأخرى للمؤشرين، اتصل بالخدمة. KYOCERA Client Tool (وهي البرنامج المرفق مع GX Driver) سوف توفر المزيد من المعلومات التفصيلية حول حالة الطباعة. (راجع KYOCERA Client Tool على الصفحة 2-10).

يوضح هذا الفصل كيفية بدء تشغيل الطابعة، والطباعة من الحاسب الشخصي، واستخدام برنامج التطبيق المضمن في قرص Product Library.

2-2	الوصلات
2-3	إعداد الارتفاع عن سطح البحر
2-4	تثبيت برنامج تشغيل الطابعة
2-7	الطباعة
2-10	KYOCERA Client Tool
2-12	Configuration (التهيئة)
2-13	إلغاء تثبيت البرامج (من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows)

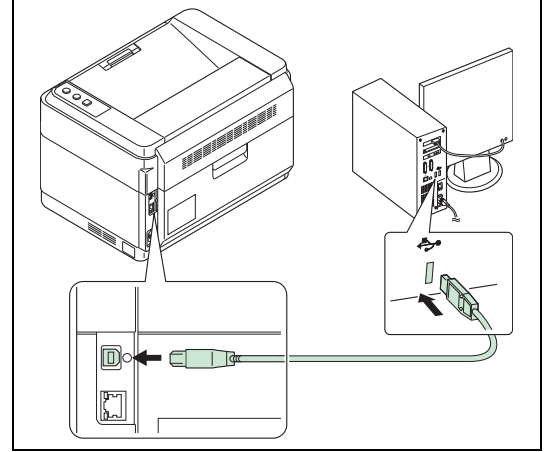
الوصلات

يشرح هذا الفصل كيفية بدء تشغيل الطابعة.

توصيل كابل BSU

اتبع الخطوات التالية لتوصيل كابل USB.

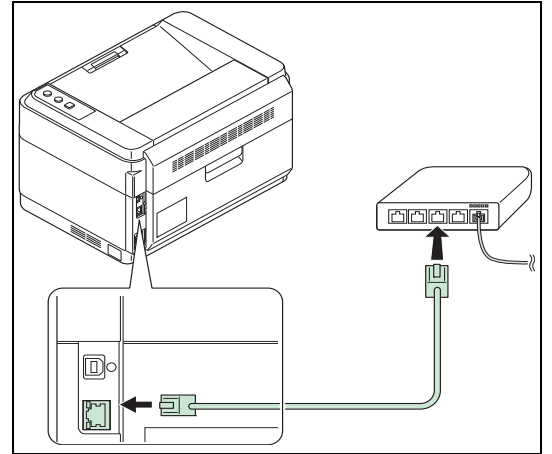
- 1 وصل كابل USB بموصل واجهة USB على الطابعة.
ملاحظة استخدم كابل USB ذو قابس من النوع A المستطيل وقابس من النوع B المكعب. ينبغي أن يكون الكابل معزولاً ولا يزيد طوله عن 5 أمتار.
- 2 وصل الطرف الآخر لكابل USB بموصل واجهة USB بجهاز الكمبيوتر.



توصيل كابل الشبكة (فقط FS-1060DN)

اتبع الخطوات التالية لتوصيل كابل الشبكة.

- 1 وصل كابل الشبكة (غير مرفق) بموصل واجهة الشبكة على الطابعة.
- 2 وصل الطرف الآخر من الكابل بجهاز الكمبيوتر أو جهاز الشبكة.
ملاحظة استخدم كابل واجهة اتصال معزول.



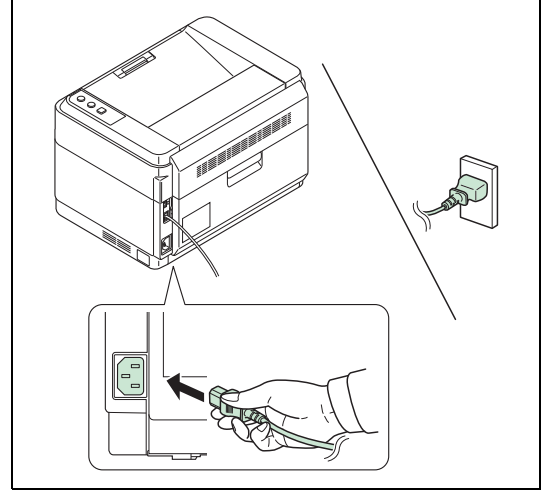
توصيل كابل الطاقة

قم بتركيب الطابعة بالقرب من مأخذ تيار متردد. في حال استخدام وصلة تطويل، ينبغي أن يكون الطول الكلي لكابل الطاقة ووصلة التطويل 5 أمتار أو أقل.

ملاحظة استخدم كابل الطاقة المرفق مع الطابعة فقط.

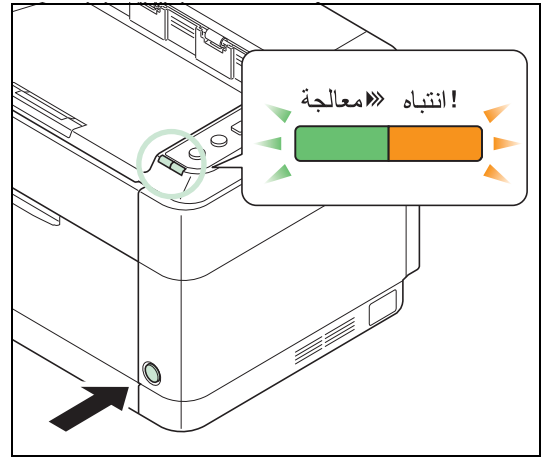


- 1 وصل كابل الطاقة بموصل كابل الطاقة الموجود على الجزء الخلفي للطابعة.
- 2 وصل الطرف الآخر لكابل الطاقة بمأخذ التيار.



- 3 اضغط على مفتاح الطاقة ليكون في وضع التشغيل "On". ستبدأ الطابعة في التسخين.

هام عند تركيب حاوية مسحوق الحبر وتشغيل مفتاح الطاقة، يومض المؤشر **معالجة** والمؤشر **انتباه** مرة واحدة معاً، ثم يومضان بالتبادل. عند تشغيل الطابعة لأول مرة بعد تركيب حاوية مسحوق الحبر، سيكون هناك تأخير لحوالي 7 دقائق قبل أن تصبح الطابعة جاهزة للطباعة. عندما يضيء مؤشر **معالجة**، يكون تثبيت الطابعة قد تم.



حاوية مسحوق حبر بدء التشغيل

حاوية مسحوق الحبر المرفقة مع الطابعة الجديدة هي حاوية مسحوق حبر لبدء التشغيل. تستمر حاوية مسحوق الحبر الأسود في العمل حتى طباعة 700 صفحة (FS-1040) أو 1000 صفحة (FS-1060DN).

إعداد الارتفاع عن سطح البحر

إذا كنت تستخدم جهازاً بإعداد ارتفاع قدره 1500 متراً أو أكثر وحدث تدهور لجودة الطباعة، يمكن استخدام إعداد الارتفاع عن سطح البحر لاستعادة جودة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.

تنصيب برنامج تشغيل الطابعة

تأكد من أن الطابعة متصلة وموصلة بجهاز الكمبيوتر قبل تثبيت برنامج تشغيل الطابعة من قرص Product Library.

ملاحظة قم بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة عندما تكون الطابعة متصلة بالإنترنت (المؤشر معالجة يضيء).



تنصيب البرنامج في نظام التشغيل Windows

في حالة توصيل هذه الطابعة بجهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows، فاتباع الخطوات التالية لتنصيب برنامج تشغيل الطابعة. يوضح المثال كيفية توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows 7.

ملاحظة مع أنظمة التشغيل Windows، يجب أن تقوم بتسجيل الدخول بحقوق المدير المسؤول لتنصيب برنامج تشغيل الطابعة.



بإمكانك استخدام إما Express Mode (الوضع السريع) أو Custom Mode (الوضع المخصص) لتنصيب البرنامج. ويقوم Express Mode تلقائياً باكتشاف الطابعات الموصلة وتنصيب البرنامج المطلوب. يستخدم Custom Mode (الوضع المخصص) إذا أردت تعيين منفذ الطابعة وتحديد البرنامج المطلوب تنصيبه.

1 قم بتشغيل الجهاز وبدء نظام Windows.

في حالة ظهور مربع حوار مرحباً بك في معالج العثور على أجهزة جديدة، فحدد **إلغاء**.

2 أدخل قرص Product Library المرفق في مشغل الأقراص. في أنظمة التشغيل Windows 7، Windows Vista و Windows Server 2008، تظهر نافذة التحكم في حساب المستخدم. انقر على **قبول**.

يبدأ تشغيل برنامج التنصيب.

ملاحظة إذا لم يتم بدء تشغيل معالج تنصيب البرنامج تلقائياً، افتح نافذة قرص Product Library في برنامج Windows Explorer وانقر نقراً مزدوجاً على **Setup.exe**.

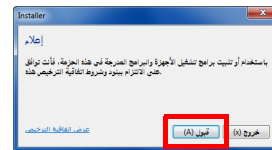


3 انقر على **عرض اتفاقية الترخيص** وقرأ اتفاقية الترخيص. انقر على **قبول**.

يتم تشغيل معالج تنصيب البرنامج.

ومن هذه النقطة، يختلف الإجراء وفقاً لنسخة نظام Windows وطريقة التوصيل المستخدمة. تابع إلى الإجراء الصحيح بالنسبة لنوع التوصيل الخاص بك.

- Express Mode
- Custom Mode



Express Mode

في Express Mode (الوضع السريع)، يقوم المثبت تلقائياً باكتشاف الطابعة عند تشغيلها. استخدم هذا الوضع مع طرق التوصيل القياسية.

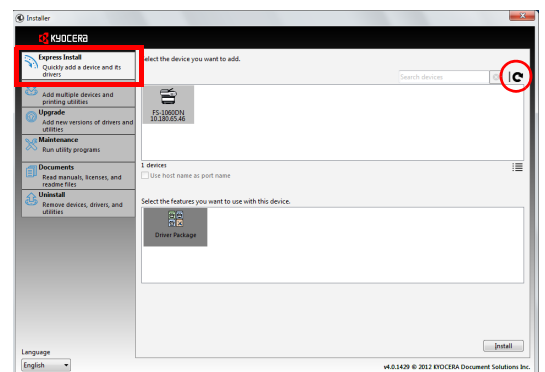
1 حدد علامة التبويب **Express Install** (التثبيت السريع). يكتشف معالج التنصيب الطابعة.

إذا لم يتم المثبت باكتشاف نظام الطابعة، فتتحقق من أن نظام الطابعة موصل عبر تقنية USB أو شبكة اتصال وأنه في وضع التشغيل. ثم انقر على **(تحديث)** للبحث عن نظام الطابعة مرة أخرى.

ملاحظة رغم أن المعلومات التي تظهر في مربعات حوار التنصيب في أنظمة التشغيل Windows 7 و Windows Vista/Windows XP تختلف قليلاً، فإن إجراء التنصيب واحد.



يكون الاتصال بالشبكة ممكناً فقط مع FS-1060DN.



2 حدد الطابعة التي تريد تثبيتها، وحدد **Driver Package** (حزمة برنامج التشغيل)، ثم انقر على **Install** (تثبيت).

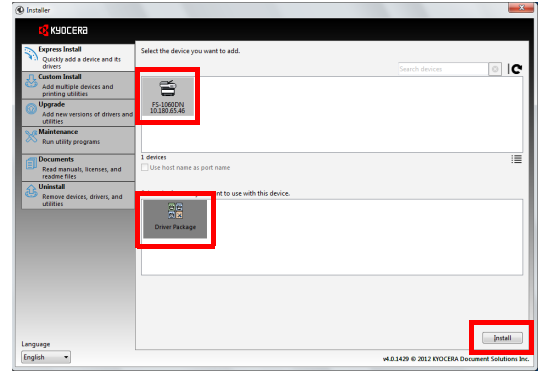
ملاحظة في حالة ظهور معالج العثور على أجهزة جديدة، فانقر على إلغاء. وفي حالة ظهور رسالة تحذير تشير إلى تركيب أجهزة، فانقر على استمرار.

في حالة ظهور نافذة أمان Windows، انقر على تثبيت برنامج التشغيل.

3 تظهر رسالة تفيد أن البرامج الخاصة بك جاهزة للاستخدام. لطباعة صفحة اختبار، حدد مربع الاختيار **Print a test page** (طباعة صفحة اختبار) وحدد الطابعة.

انقر على **Finish** (إنهاء) للخروج من معالج تثبيت الطابعة.

بذلك يكتمل إجراء تثبيت برنامج تشغيل الطابعة.



Custom Mode

يستخدم Custom Mode إذا أردت تعيين منفذ الطابعة وتحديد البرنامج المطلوب تثبيته.

1 حدد علامة التبويب **Custom Install** (تثبيت مخصص).

2 حدد الجهاز الذي تريد تثبيته، وانقر على زر السهم لتحريكه إلى قائمة **Products to Install** (المنتجات المطلوب تثبيتها).

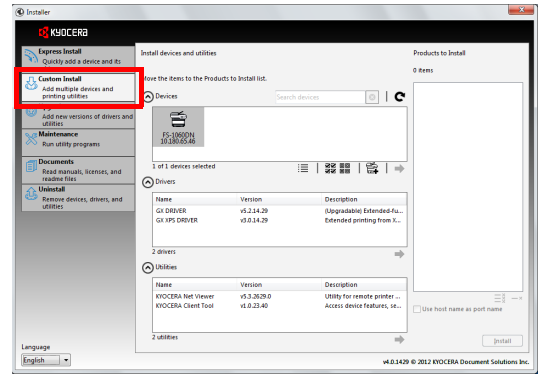
3 حدد البرنامج الذي تريد تثبيته، وانقر على زر السهم لتحريكه إلى قائمة **Products to Install** (المنتجات المطلوب تثبيتها).

4 انقر على **Install** (تثبيت).

5 تظهر رسالة تفيد أن البرامج الخاصة بك جاهزة للاستخدام. لطباعة صفحة اختبار، حدد مربع الاختيار **Print a test page** (طباعة صفحة اختبار) وحدد الطابعة.

انقر على **Finish** (إنهاء) للخروج من معالج تثبيت الطابعة.

بذلك يكتمل إجراء تثبيت برنامج تشغيل الطابعة.



التثبيت على جهاز Macintosh

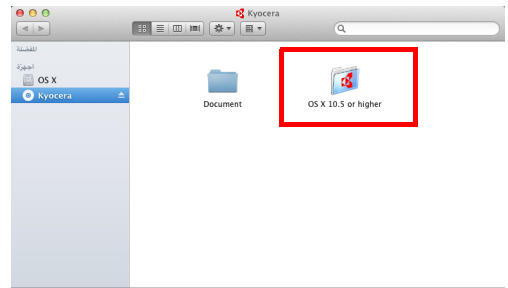
يشرح هذا الفصل كيفية تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على نظام التشغيل ماك.

1 قم بتشغيل الطابعة والماكنتوش.

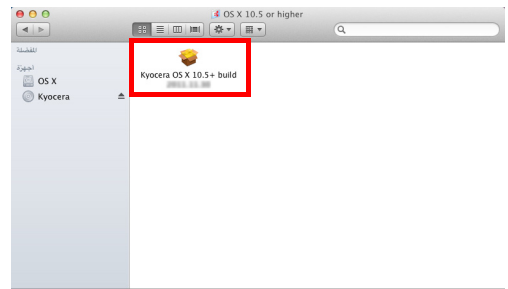
2 أدخل قرص Product Library المرفق في مشغل الأقراص.

3 انقر نقرًا مزدوجًا على أيقونة قرص Product Library.

4 انقر نقرًا مزدوجًا على **OS X 10.5 or higher**.



5 انقر نقرًا مزدوجًا على **Kyocera OS X 10.5+ xxxxx**.



- 6 يبدأ تشغيل برنامج التثبيت الخاص ببرنامج تشغيل الطابعة.
- 7 قم بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة كما هو موضح في تعليمات تثبيت البرامج.
- هام في شاشة المصادقة، أدخل الاسم وكلمة المرور المستخدمين في تسجيل الدخول إلى نظام التشغيل.
- بذلك يكتمل إجراء تثبيت برنامج تشغيل الطابعة. أما في حالة التوصيل عبر تقنية USB، فإنه يتم التعرف على الطابعة وتوصيلها تلقائياً.



(فقط FS-1060DN)

في حالة التوصيل عبر بروتوكول IP، فإن الإعدادات التالية تكون مطلوبة.

- 8 افتح تفضيلات النظام وانقر على الطابعة والمسح الضوئي.



- 9 انقر علامة الزائد (+) لإضافة برنامج تشغيل الطابعة المثبت.

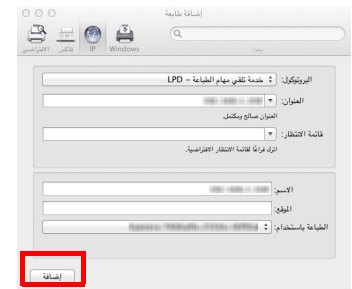


- 10 انقر على أيقونة IP لاتصال IP ثم أدخل عنوان IP واسم الطابعة.



- 11 حدد برنامج تشغيل الطابعة المثبت ثم انقر على إضافة.

- 12 تتم إضافة الطابعة المحددة. بذلك يكتمل إجراء إعداد الطابعة.



الطباعة

يشرح هذا الجزء عملية الطباعة من برنامج التطبيق. يمكنك تحديد إعدادات الطباعة من كل علامة تبويب في GX Driver. GX Driver يكون مخزنًا في قرص Product Library. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم Printer Driver في قرص Product Library.

حول GX Driver

يتكون GX Driver من علامات التبويب التالية.

طباعة سريعة

استخدم علامة التبويب هذه لتحديد خيارات الطباعة الأساسية في ملفات تعريف مقسمة إلى مجموعات يمكن الوصول إليها بسرعة وسهولة.

أساسي

استخدم علامة التبويب هذه لتحديد حجم الورق واتجاهه. كما يتم تحديد مصدر الورق أيضاً.

تخطيط

استخدم علامة التبويب هذه لطباعة عدة أوراق على ورقة واحدة. تحتوي أيضاً على خيارات تغيير الحجم.

عرض الصور

حدد علامة التبويب هذه لتغيير جودة الطباعة، وإعدادات الصور.

متقدم

استخدم علامة التبويب هذه لإضافة علامات مائية إلى المطبوعات.



الطباعة من برنامج التطبيق

موضح أدناه شرح للخطوات المطلوبة لطباعة مستند تم إنشاؤه باستخدام تطبيق ويمكنك تحديد حجم ورق الطباعة.

ملاحظة يمكنك أيضاً اختيار إعدادات مختلفة بالنقر على خصائص لفتح نافذة الخصائص.



- 1 قم بتحميل الورق المطلوب في درج الورق.
- 2 من قائمة ملف في التطبيق، اختر طباعة. يظهر مربع حوار الطباعة.
- 3 انقر فوق القائمة المنسدلة التي تحتوي على أسماء الطابعات. يتم سرد كافة الطابعات المثبتة. انقر فوق اسم الطابعة.
- 4 استخدم "نسخ" لإدخال عدد النسخ المطلوبة. يمكن طباعة حتى 999 نسخة. بالنسبة للتطبيق Microsoft Word، نوصي بالنقر فوق خيارات وتحديد استخدام إعدادات الطباعة للصيغة الافتراضية.
- 5 لبدء الطباعة، انقر فوق OK (موافق).

التغذية اليدوية (FS-1060DN فقط)

يمكن الضغط على [GO] على لوحة تشغيل الطابعة لتغذية ورقة واحدة فقط. ويكون هذا الأمر مريحاً عند تحميل مغلق واحد في كل مرة في صينية التغذية اليدوية.

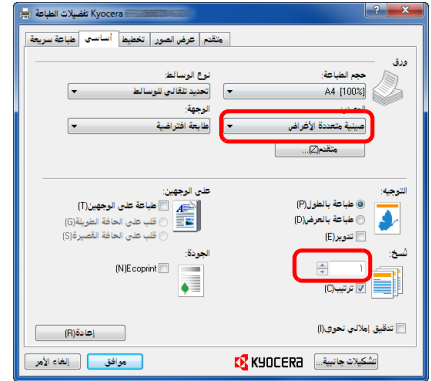
1 تأكد من اختيار **تغذية يدوية كمصدر** في مربع حوار خصائص الطباعة.

ملاحظة في حالة تحديد **تحديد تلقائي للوسائط**، يتم تغذية الورق تلقائياً من صينية التغذية اليدوية. في حالة عدم وجود ورق في صينية التغذية اليدوية، يتم تغذية الورق تلقائياً من الدرج.

2 استخدم "نسخ" لإدخال عدد النسخ المطلوبة.

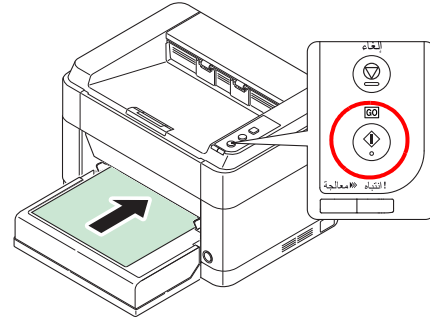
3 اختر **OK** للعودة إلى مربع حوار الطباعة وحدد **OK**.

الطابعة جاهزة لبدء الطباعة.



4 قم بتحميل الورق في صينية التغذية اليدوية واضغط على [GO]. يتم طباعة ورقة واحدة وتعود الطباعة إلى وضع الاستعداد.

5 كرر الخطوة 4 حتى تنتهي من طباعة كافة الصفحات.



يدوي مزدوج (FS-1040 فقط)

للطباعة على كلا جانبي الورق FS-1040، استخدم يدوي مزدوج. يتم طباعة الصفحات الفردية أولاً ومن ثم يتم إعادة التحميل لطباعة الصفحات الزوجية. تتوفر ورقة تعليمات لمساعدتك على تحميل الورق في الاتجاه والترتيب الصحيحين.

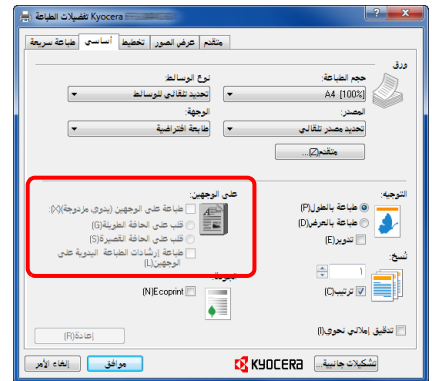
ملاحظة تأكد من تحديد طباعة إرشادات الطباعة اليدوية على الوجهين لتلقي ورقة التعليمات. استمر في استخدام هذه الورقة حتى تعتاد على استخدام هذه الميزة.

1 اختر **طباعة على وجهين (يدوي مزدوج)**.

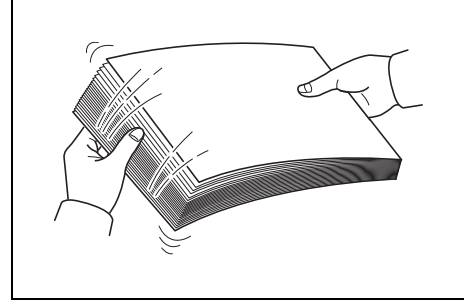
حدد **قلب على الحافة الطويلة** إذا كان التجليد سيتم على الحافة الطويلة، أو **قلب على الحافة القصيرة** إذا كان التجليد سيتم على الحافة القصيرة. حدد **طباعة إرشادات الطباعة اليدوية على الوجهين** لتلقي ورقة التعليمات.

2 حدد **OK** للعودة إلى مربع حوار الطباعة وحدد **OK** لبدء الطباعة. سيظهر مربع رسالة تعليمات يدوي مزدوج. سيتم طباعة الصفحات الفردية ومن ضمنها ورقة التعليمات.

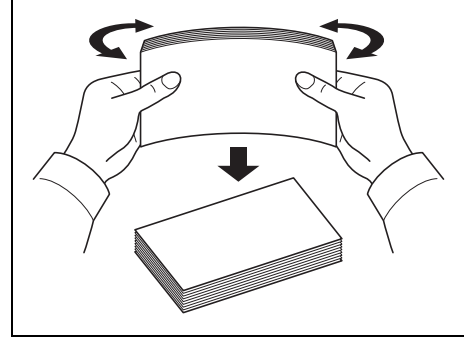
ملاحظة يتم طباعة تعليمات الطباعة اليدوية على الوجهين على ورقة التعليمات.



3 ارفع كل الورق الفردي (ومن ضمنه ورقة التعليمات) من درج المخرجات، قم بتدريته لفصله عن بعض قبل تحميله.



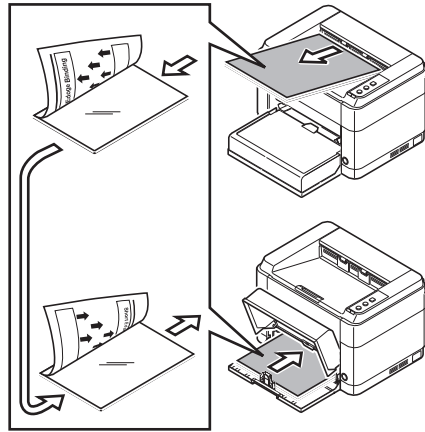
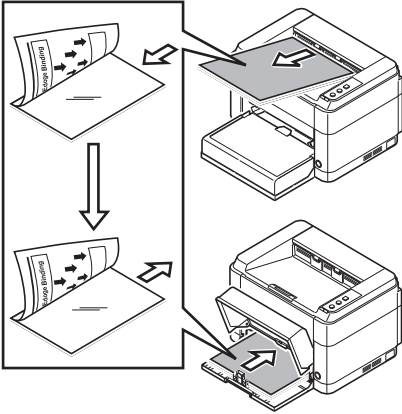
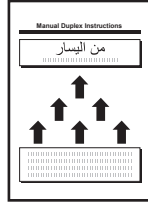
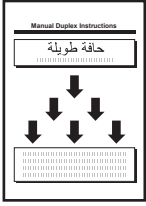
إذا كان الورق مجعد عند الحافة، قم بفرده قبل إعادة تحميله.



4 قم بتحميل الصفحات الفردية المطبوعة في درج الورق مع جعل ورقة التعليمات مواجهة الأعلى والأسهم تشير في اتجاه الطباعة.

التجميع عند الحافة الطولية

التجميع عند الحافة العرضية



ملاحظة إذا كان الورق مجعداً في اتجاه واحد، قم بلف الورق في الاتجاه المعاكس للتخلص من التجعد. إذا لم ينجح ذلك في القضاء على التجعد بشكل مرضي، حاول تقليل عدد الأوراق المحملة في درج الورق إلى عدد لا يتجاوز 100 ورقة.

5 حدد OK في مربع رسالة تعليمات الطباعة اليدوية على الواجهة في شاشة برنامج تشغيل الطباعة. يتم طباعة كافة الصفحات الزوجية.

KYOCERA Client Tool

KYOCERA Client Tool تمكنك من الوصول بسرعة إلى الميزات والإعدادات متكررة الاستخدام، بالإضافة إلى الحالة الحالية لكافة الأجهزة المدعومة. يمكنك كذلك طلب الحبر وتنزيل برامج تشغيل الطابعة والوصول إلى KYOCERA Net Viewer وفتح موقع الويب الخاصة بالشركة وعرض مستندات الطابعة.

قم بتنصيب KYOCERA Client Tool من قرص Product Library المرفق.

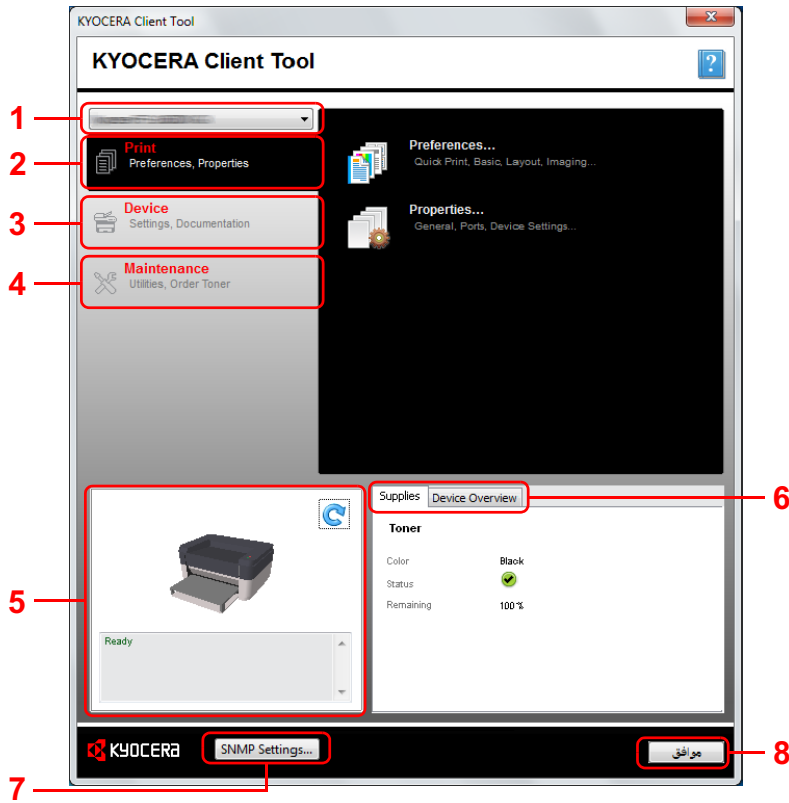
ملاحظة للتعرف على الوظائف التفصيلية لأداة KYOCERA Client Tool، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.



الوصول إلى KYOCERA Client Tool

لفتح KYOCERA Client Tool، انقر على بدء > كافة البرامج > Kyocera > Client Tool > KYOCERA Client Tool.

إعدادات KYOCERA Client Tool



رقم	الوصف
1	تشتمل القائمة المنسدلة الموجودة على الجزء العلوي لمربع حوار KYOCERA Client Tool على كافة الأجهزة المدعومة. يمكنك تحديد نموذج من هذه القائمة لعرض خواصه وتحديد الخيارات المتاحة، مثل التهيئة والصيانة وتنزيل برنامج التشغيل.
2	تُمكنك علامة التبويب Print (طباعة) من الوصول إلى تفضيلات وخصائص برنامج التشغيل. ويمكنك تحديد إعدادات برنامج تشغيل الطابعة بالنقر على الزرين Preferences (تفضيلات) و Properties (خصائص) .
3	تتيح لك علامة التبويب Device (الجهاز) إمكانية تهيئة الجهاز واستعراض المستندات وإعادة تشغيل الجهاز واستعادة إعدادات المصنع الافتراضية. انقر على Configuration (تهيئة) لعرض شاشة Configuration. يتيح لك ذلك إمكانية تهيئة إعدادات الطابعة المختلفة. راجع Configuration (التهيئة) على الصفحة 2-12.

رقم	الوصف
4	تتيح لك علامة التبويب Maintenance (الصيانة) إمكانية فتح KYOCERA Net Viewer* وطلب استبدال الحبر وعرض موقع الويب الخاص بـ KYOCERA Document Solutions، وتنزيل برامج تشغيل الطابعة. انقر على Maintenance Menu لعرض شاشة Maintenance Menu . ويتيح لك ذلك إمكانية القيام بصيانة الطابعة. راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.
5	يعرض هذا صورة 3D للطابعة المحددة وحالتها الحالية. انقر على  (تحديث) لتحديث حالة الطابعة.
6	<ul style="list-style-type: none"> علامة التبويب Supplies (الإمدادات) تعرض علامة التبويب Supplies (الإمدادات) حالة الحبر. علامة التبويب Device Overview (نظرة عامة على الجهاز) تعرض علامة التبويب Device Overview (نظرة عامة على الجهاز) إعدادات الطابعة.
7	انقر على SNMP Settings (إعدادات SNMP) لتحديد اسم مجتمع SNMP.
8	النقر على Close (إغلاق) يخفي KYOCERA Client Tool.

* لعرض **KYOCERA Net Viewer**، يجب أن يكون **KYOCERA Net Viewer** مثبتًا.

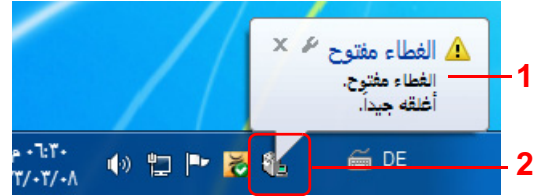
الأيقونة Status Monitor

عندما تكون أداة KYOCERA Client Tool مثبتة، يمكن التحقق من حالة الطابعة عبر الأيقونة Status Monitor. تعرض الأيقونة Status Monitor رسائل حالة الطابعة في الركن الأيمن السفلي للشاشة.

استعراض الشاشة

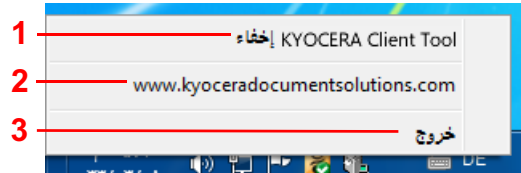
يكون شكل أيقونة Status Monitor على النحو التالي.

رقم	الوصف
1	النافذة المنبثقة في حال وجود إشعار معلوماتي، تظهر نافذة منبثقة. يمكن إعداد أحداث الإشعارات المعلوماتية في Configuration. راجع Configuration (التهيئة) على الصفحة 2-12.
2	Status Monitor الأيقونة يتم عرض رمز Status Monitor في منطقة الإشعار بشريط المهام عندما يكون KYOCERA Client Tool قيد التشغيل.



عندما يكون Status Monitor نشطًا، يمكنك تحديد خيارات KYOCERA Client Tool عبر النقر بزر الماوس الأيمن في صينية النظام.

رقم	الوصف
1	يبدل بين إظهار وإظهار مربع حوار KYOCERA Client Tool.
2	يفتح موقع ويب KYOCERA Document Solutions.
3	يُغلق KYOCERA Client Tool.



Configuration (التهيئة)

Configuration هي وظيفة لأداة KYOCERA Client Tool، تتيح لك إمكانية فحص وتغيير إعدادات الطابعة.

ملاحظة للتعرف على الوظائف التفصيلية لأداة Configuration، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.

الوصول إلى Configuration

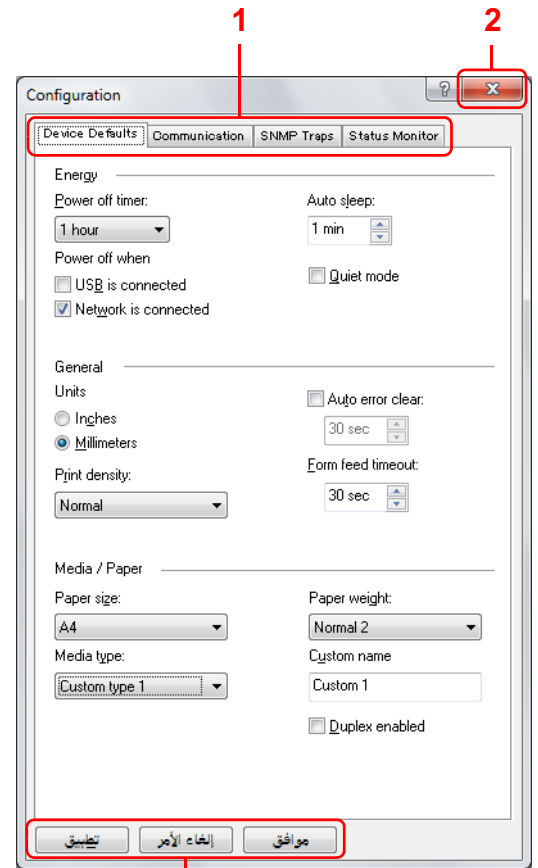
اتبع هذه الخطوات لعرض Configuration على سطح المكتب.

- 1 قم بتشغيل أداة KYOCERA Client Tool كما هو موضح في الوصول إلى KYOCERA Client Tool على الصفحة 2-10.
- 2 انقر على Configuration (التهيئة) على علامة التبويب Device (الجهاز). تظهر نافذة Configuration.

شاشة Configuration

رقم	الوصف
1	<ul style="list-style-type: none"> • علامة التبويب Device Defaults (الإعدادات الافتراضية للجهاز) تستخدم علامة التبويب Device Defaults (الإعدادات الافتراضية للجهاز) لتحديد خيارات الطاقة والوحدات والخطأ والمهلة الزمنية وحجم الورق. • علامة التبويب Communication (الاتصال) * تستخدم علامة التبويب Communication (الاتصال) لتحديد إعدادات TCP/IP، وتحديد إعدادات SNMP. • علامة التبويب SNMP Traps * تستخدم علامة التبويب SNMP Traps لتحديد إعدادات SNMP trap لواحد أو اثنين من عناوين IP. • علامة التبويب Status Monitor تستخدم علامة التبويب Status Monitor لتحديد تنبيه مستوى الحبر وإعدادات إشعار المعلومات.
2	يُغلق Configuration.
3	<p>يؤدي النقر على OK (موافق) إلى الخروج من Configuration بعد تطبيق إعدادات الطابعة المعدلة.</p> <p>يؤدي النقر على Cancel (إلغاء) إلى الخروج من Configuration بدون تطبيق إعدادات الطابعة المعدلة.</p> <p>يؤدي النقر على Apply (تطبيق) إلى تطبيق إعدادات الطابعة المعدلة دون الخروج من Configuration.</p>

* تظهر علامتي التبويب **Communication** (الاتصال) و **SNMP Traps** فقط للطراز FS-1060DN الموصول بالشبكة.

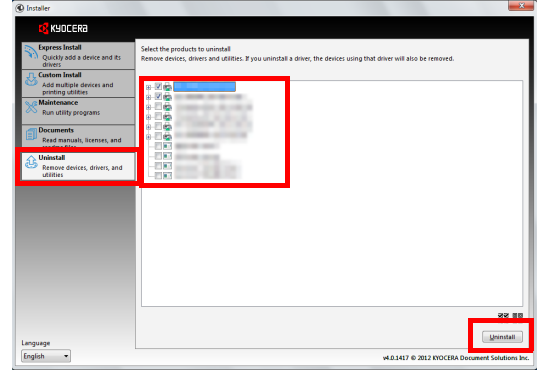


إلغاء تثبيت البرامج (من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows)

يمكن إلغاء تثبيت البرامج (إزالتها) باستخدام قرص Product Library المرفق مع الطابعة.

هام بالنسبة لأجهزة Macintosh، فنظرا لأن إعدادات الطابعة يتم تحديدها باستخدام ملف PPD (PostScript Printer Description)، فلن يتسنى إلغاء تثبيت البرامج باستخدام قرص Product Library.

- 1 قم بإنهاء كافة تطبيقات البرامج النشطة.
 - 2 أدخل قرص Product Library المرفق في مشغل الأقراص. في أنظمة التشغيل 7 Windows، Windows Server 2008 و Windows Vista تظهر نافذة التحكم في حساب المستخدم. انقر على قبول.
 - 3 متبعا للإجراء المستخدم في تثبيت برنامج تشغيل الطابعة، انقر على **Uninstall** (إزالة التثبيت).
 - 4 اختر حزمة البرنامج التي تريد إزالتها.
 - 5 انقر على **Uninstall** (إزالة التثبيت).
- ملاحظة** عندما يكون KYOCERA Net Viewer مثبتا، يتم تشغيل معالجات إزالة تثبيت منفصلة لهذا التطبيق. تابع خطوات إزالة التثبيت لهذا التطبيق كما هو موضح بالتعليمات المعروضة على الشاشة.
- يبدأ معالج إزالة التثبيت.
- عند ظهور شاشة اكتمال إلغاء التثبيت، انقر على **Finish** (إنهاء).
- في حالة ظهور شاشة إعادة تشغيل النظام، حدد ما إذا كنت تريد إعادة تشغيل النظام أو لا، ثم انقر على **Finish** (إنهاء).



3 تحميل الورق


يوضح هذا الفصل مواصفات الورق لهذه الطابعة وكيفية تحميل الورق في الدرج أو صينية التغذية اليدوية.

3-2	توجيهات عامة
3-4	اختيار الورق الصحيح
3-9	نوع الورق
3-10	إعداد الورق
3-10	تحميل الورق في الدرج الرئيسي
3-13	تحميل الورق في صينية التغذية اليدوية (فقط FS-1060DN)

هام ينبغي عدم استخدام ورق الطابعة النافثة للحبر أو أي ورق مغطي بطبقة خاصة على سطحه. (قد تتسبب هذه الأنواع من الورق في انحشاره داخل الطابعة، أو قد تؤدي إلى حدوث أي أعطال أخرى.)

توجيهات عامة

تم تصميم الجهاز للطباعة على ورق آلة تصوير قياسي، ولكن يمكنه أيضا تقبل أنواع عديدة أخرى من الورق ضمن الحدود الموضحة أدناه.

ملاحظة لا يتحمل المصنع أي مسؤولية عن المشاكل التي قد تنجم عن استخدام ورق لا يتطابق وهذه المواصفات. 

الاختيار الصحيح للورق أمر هام. يمكن أن يؤدي الاختيار الخاطئ للورق إلى انحشار الورق، أو تجعده، أو انخفاض جودة الطباعة، وإتلاف الورق، وتعطيل الجهاز في بعض الحالات. ستزيد التوجيهات المطروحة أدناه من قدرة مكتبك الإنتاجية عبر ضمان طباعة فعالة خالية من المشاكل، وتخفيف استهلاكك للجهاز.

توافر الورق

تتلاءم معظم أنواع الورق مع العديد من الأجهزة. يمكن أيضا استخدام الورق المصنوع للاستخدام في أجهزة التصوير الجاف مع هذا الجهاز.

هناك ثلاثة درجات عامة للورق: اقتصادي، قياسي، وممتاز. وتمثل سهولة مرور الورق في الجهاز سمة الاختلاف الأبرز بين هذه الأنواع الثلاثة. حيث تتأثر تلك بنعومة، وحجم، والمحتوى الرطب للورقة، وطريقة قصها. وكلما ارتفعت درجة الورق الذي تستخدمه، كلما قلت مخاطر انحشار الورق والمشاكل الأخرى، وكلما ارتفع مستوى جودة الطباعة التي تحصل عليها.

كما يمكن أن تؤثر الاختلافات بين أنواع الورق طبقا لمصنعيها على أداء الجهاز. ولا يمكن لورق عالي الجودة أن ينتج نسخا عالية الجودة في حال استخدام ورق خاطئ. كما أن الورق زهيد الثمن ليس خيارا اقتصاديا على المدى البعيد إذا كان سيتسبب في مشاكل في الطباعة.

يتوافر الورق من كل درجة ضمن نطاق أوزان أساسية (سنعرّفها لاحقا). الأوزان القياسية التقليدية هي 60 إلى 120 جم/م².

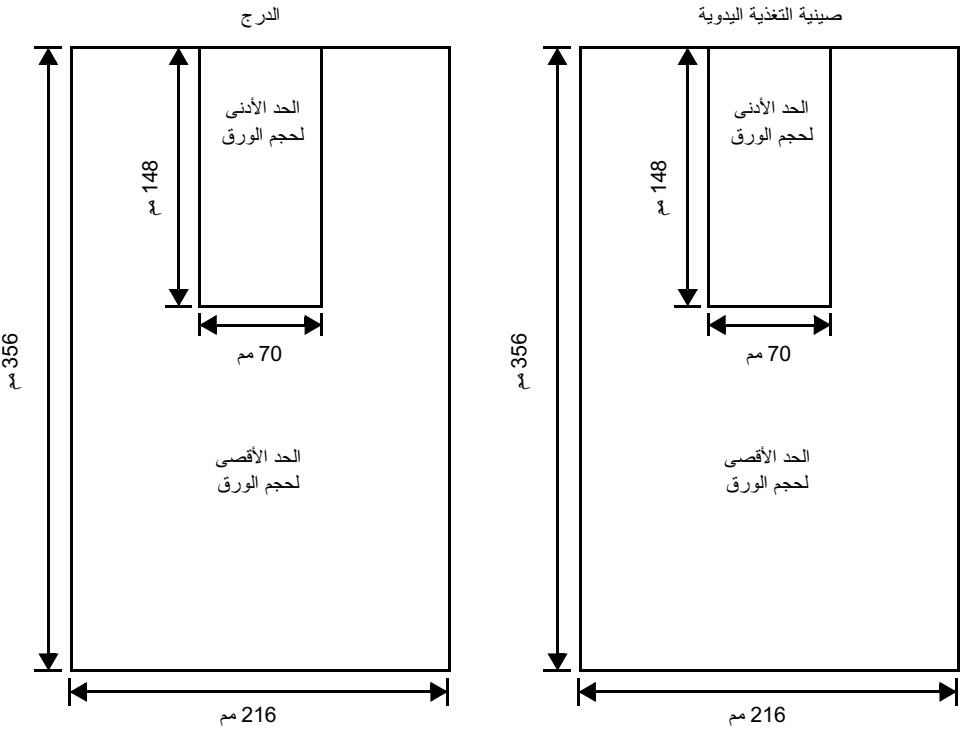
مواصفات الورق

يلخص الجدول التالي مواصفات الورق الرئيسية. يتم عرض التفاصيل في الصفحات التالية:

العنصر	المواصفات
الوزن	الدرج: 60 إلى 220 جم/م ² صينية التغذية اليدوية: 60 إلى 220 جم/م ²
السمك	0,086 إلى 0,110 مم
دقة الأبعاد	±0,7 مم
حدة الزوايا	90 ±0,2°
محتوى الرطوبة	4 إلى 6%
محتوى اللب	80% أو أكثر

الحد الأدنى والأقصى لأحجام الورق

الحد الأدنى والأقصى لأحجام الورق هو كالتالي.



اختيار الورق الصحيح

يصف هذا الجزء توجيهات اختيار الورق.

الحالة

تفادي استخدام ورق مثني عند الحواف، أو ورق مجعد، أو متسخ، أو ممزق، أو منقوش، أو ممتزج بالنسيج، أو الطين، أو القصاصات الورقية. يمكن أن يؤدي استخدام ورق مماثل إلى طباعة غير واضحة وانحشار للورق، كما يمكن أن يقصر من عمر الجهاز. تفادي على وجه الخصوص استخدام ورق ذي سطح مطلي أو معالج بشكل مشابه. ينبغي أن يكون سطح الورق ناعما ومتساويا بقدر الإمكان.

التركيب

لا تستخدم ورقا تم تغليفه أو معالجة سطحه ويحتوي على البلاستيك أو الكربون. يمكن أن تؤدي حرارة تثبيت الطباعة إلى إطلاق النوع المماثل من الورق لغازات ضارة. ينبغي أن يحتوي الورق الصلب على 80% من الألياف على الأقل. ينبغي ألا يحتوي الورق على نسبة تتجاوز 20% من القطن أو الألياف الأخرى.

أحجام الورق

يمكن استخدام أحجام الورق التالية مع الدرج ووحدة التغذية اليدوية. تبلغ ساعات الأبعاد ± 0.7 مم للطول والعرض. ينبغي أن يكون قياس الزاوية $90^\circ \pm 0.2^\circ$.

الدرج أو صينية التغذية اليدوية	الأحجام	صينية التغذية اليدوية
A4 (210 × 297 مم)	مخصص*	مخصص*
A5 (148 × 210 مم)	70 × 148 إلى 216 × 356 مم	70 × 148 إلى 216 × 356 مم
A6 (105 × 148 مم)	2-3/4 × 5-13/16 إلى 8-1/2 × 14 بوصة	2-3/4 × 5-13/16 إلى 8-1/2 × 14 بوصة
Folio (210 × 330 مم)		
JIS B5 (182 × 257 مم)		
ISO B5 (176 × 250 مم)		
Letter (8-1/2 × 11 بوصة)		
Legal (8-1/2 × 14 بوصة)		
Statement (5-1/2 × 8-1/2 بوصة)		
Executive (7-1/4 × 10-1/2 بوصة)		
Envelope Monarch (3-7/8 × 7-1/2 بوصة)		
مغلف #10 (4-1/8 × 9-1/2 بوصة)		
مغلف #9 (3-7/8 × 8-7/8 بوصة)		
مغلف #6-3/4 (3-5/8 × 6-1/2 بوصة)		
مغلف C5 (162 × 229 مم)		
مغلف DL (110 × 220 مم)		
Oficio II (216 × 340 مم)		
Mexican Oficio (216 × 340 مم)		
16 K (197 × 273 مم)		

* في حال تجاوز طول الورق المخصص 297 مم، يمكن تحديد A4، Oficio II، Folio و Legal كحجم الورق القياسي.

النعومة

ينبغي أن يكون الورق ناعما بسطح غير مطلي. يمكن أن ينتج عن الورق الخشن أو ذي السطح الرملي مساحات بيضاء في النسخة المطبوعة. يمكن أن يؤدي الورق شديد النعومة إلى تغذية متكررة ومشاكل تعقيم في الطباعة. (نقصد بالتعقيم هنا ظهور خلفية رمادية كالضباب في الصورة).

الوزن الأساسي

الوزن الأساسي هو وزن الورق معبرا عنه بالغرامات لكل متر مربع (جم/م²). يمكن أن يؤدي الورق الثقيل جدا أو الخفيف جدا إلى أخطاء في تغذية الورق أو انحشار الورق بالإضافة إلى تقصير عمر الجهاز. يمكن أن يؤدي الوزن غير المتساوي للورق، أو بالأحرى السمك غير المتساوي للورق، إلى تغذية عدة أوراق أو مشاكل في جودة الطباعة كالتشويش مثلا بسبب ضعف حقن الحبر.

يتراوح الوزن الأساسي الموصى به بين 60 و 220 جم/م².

جدول وزن الورق الموازي

وزن الورق مدرج بالأرطال (lb) والغرامات المترية لكل متر مربع (جم/م²). يشير الجزء المظلل إلى الوزن القياسي.

الوزن الأمريكي لخمسائة ورقة (بالرطل)	الوزن الأوروبي المتري (جم/م ²)	الوزن الأمريكي لخمسائة ورقة (بالرطل)	الوزن الأوروبي المتري (جم/م ²)
16	60	34	128
17	64	36	135
20	75	39	148
21	80	42	157
22	81	43	163
24	90	47	176
27	100	53	199
28	105	58,5	220
32	120		

السمك

ينبغي ألا يكون الورق المستخدم مع الجهاز سميكاً أو رقيقاً جداً. في حال واجهت مشاكل انحشار في الورق، أو تغذية لأوراق متعددة، أو طباعة باهتة، فقد يكون الورق الذي تستخدمه رقيقاً جداً. في حال عانيت من مشاكل انحشار في الورق، أو طباعة مشوشة، فقد يكون الورق الذي تستخدمه سميكاً جداً. السمك الصحيح هو 0,086 إلى 0,110 مم.

محتوى الرطوبة

يعرف المحتوى الرطب على أنه نسبة الرطوبة إلى الكتلة الجافة للورق. يمكن أن تؤثر الرطوبة على مظهر الورق، والمقدرة على تغذيته، والتجعد، وخصائص الكهرباء الساكنة، وسمات حقن الحبر.

يختلف المحتوى الرطب للورق ويرتبط بدرجة الرطوبة في الغرفة. في حال كانت الرطوبة المحيطة عالية وكان الورق ممتصاً للرطوبة، تتمدد حواف الورق لتصبح متموجة المظهر. في حال كانت الرطوبة المحيطة منخفضة وكان الورق مائلاً لفقد الرطوبة، تنقلص حواف الورق وتتأثر درجة التباين في الطباعة.

يمكن أن تتسبب الحواف المتموجة أو المنقلصة في انحشار الورق وخلل المحاذاة. ينبغي أن يكون المحتوى الرطب في الورق من 4 إلى 6%.

لضمان محتوى رطب سليم، من المهم حفظ الورق في محيط يمكن التحكم به. بعض النصائح للتحكم في الرطوبة:

- احفظ الورق في مكان بارد مظلم.
- احفظ الورق في غلافه لأطول وقت ممكن. أعد تغليف الورق غير المستخدم.
- احفظ الورق في علبته الأصلية. ضع صفيحة أو ما شابه أسفل العلبة لعزلها عن الأرضية.
- بعد إخراج الورق من مخزنه، قم بوضعه في نفس الغرفة حيث يوجد الجهاز لمدة 48 ساعة قبل استخدامه.
- تجنب ترك الورق في مكان يتعرض فيه للحرارة، أو أشعة الشمس أو البلب.

خصائص الورق الأخرى

المسامية: تشير إلى كثافة ألياف الورق

الصلابة: يمكن أن يعلق الورق اللين في الجهاز مسبباً انحشار الورق.

التجعد: يميل معظم الورق بشكل طبيعي إلى التجعد في جهة معينة في حال ترك دون غلاف يحميه. عند إدخال الورق في وحدة التثبيت، يتجعد نحو الأعلى قليلاً. لإنتاج نسخ مستوية، قم بتحميل الورق بحيث يصحح الضغط العلوي للجهاز تجعده.

إطلاق الشحنات الكهربائية الساكنة: أثناء عملية الطباعة، يشحن الورق بكهرباء ساكنة لجذب الحبر. ينبغي أن يكون الورق قادراً على تحرير تلك الشحنة حتى لا تلتصق الصفحات المطبوعة ببعضها في درج المخرجات.

البياض: تعتمد درجة التباين في الصفحة المطبوعة على درجة بياض الورقة. يوفر الورق الأبيض مظهراً أنصع وأوضح.

مراقبة الجودة: يمكن أن تؤدي أحجام الورق غير المتساوية، والزوايا غير القائمة، والحواف المشققة، والأوراق المتصلة، والحواف والزوايا المهشمة إلى تعطيل الجهاز بصور مختلفة. ينبغي على مزود الورق الجيد أن يراعي بحرص عدم حصول مشاكل مماثلة.

التغليف: ينبغي تغليف الورق في علبة كرتونية لحمايته من التلف أثناء النقل. تكون الأوراق عالية الجودة الموفرة من قبل مزود معروف مغلفة بشكل صحيح.

الورق المعالج بشكل خاص: نحن لا نوصي بالطباعة على أنواع الورق التالية حتى لو كانت متوافقة مع المواصفات الأساسية. وعندما تستخدم أنواع الورق هذه، اشتر كمية صغيرة أو لا كمية اختبار.

- الورق اللامع
- الورق الذي يحتوي على علامة مائية
- الورق غير مستوي السطح
- الورق المثقوب

الورق الخاص

يمكن استخدام الأنواع التالية من الورق الخاص:

- ورق مطبوع مسبقاً
- لصاقات*
- ورق سميك
- ورق مكرر
- ورق رفيع (60 إلى 64 جم/م²)
- ورق خشن
- ورق ترويسة
- ورق ملون
- ورق مثقوب
- المغلفات*
- ورق مخزون بطاقات (Postcards)
- الورق السميك (90 إلى 220 جم/م²)
- الورق عالي الجودة

* يمكن تحميل ورقة واحدة في كل مرة في الدرج أو في صينية التغذية اليدوية.

استخدم الورق الذي يباع خصيصاً للاستخدام مع الناسخات أو الطابعات (نوع المصاهر الحراري).

حيث أن تركيب وجودة الورق الخاص تتفاوت بشكل بارز، يميل الورق الخاص إلى التسبب بمشاكل أثناء الطباعة أكثر من الورق العادي. لا نتحمل مسؤولية تضرر الجهاز أو مشغله في حال نجم الضرر عن الرطوبة أو غيرها مما يؤثر على الورق الخاص.

ملاحظة قبل شراء أي نوع من الورق الخاص، اختبر عينة منه مع الجهاز وتفحص ما إذا كانت جودة الطباعة مرضية.



لصاقات

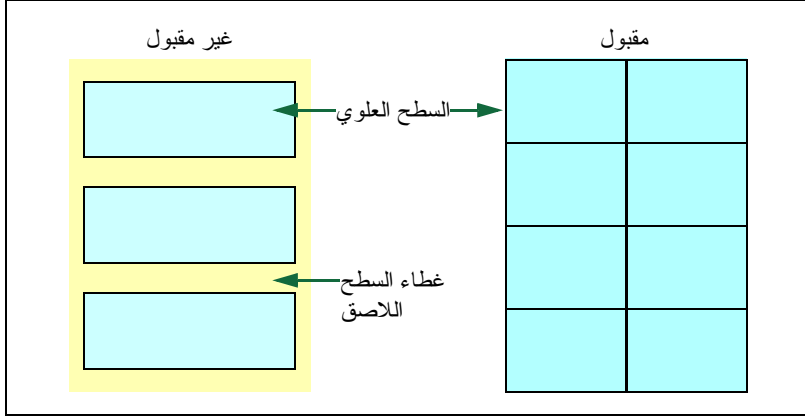
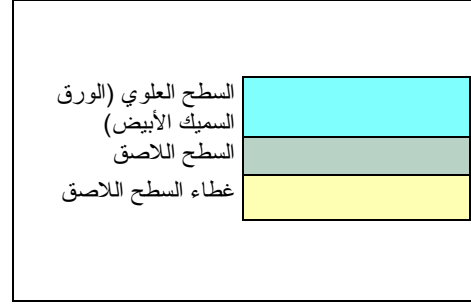
يمكن تحميل ملصق واحد في كل مرة.

القاعدة الأساسية في الطباعة على الملصقات هي عدم تلامس السطح اللاصق أبداً مع أي جزء من الجهاز. سيؤدي التصاق الورق اللاصق ببكرة اللف أو اسطوانة الطباعة إلى تلف الجهاز.

يتركب ورق المصصقات من ثلاث طبقات كما هو موضح في الشكل. تتم الطباعة على السطح العلوي. تتكون الطبقة اللاصقة من مواد لاصقة تتأثر بالضغط. يحفظ غطاء السطح اللاصق (أو ما ندعوه عادة بورقة اللصاقات أو ورقة الحفظ) المصصقات حتى استخدامها. نظراً لتعقيد تركيبها، تميل اللصاقات على وجه الخصوص إلى التسبب في حدوث مشاكل في الطباعة.

ينبغي أن يكون الجانب اللاصق مغطى بالكامل بطبقة ورق الطباعة، دون مسافات بين اللصاقات وبعضها. اللصاقات ذات المسافات فيما بينها معرضة للإفلات، الأمر الذي سيتسبب في مشاكل انحشار شديدة.

تحتوي بعض أوراق المصصقات على هامش إضافي للورقة العلوية حول الحافة. لا تفصل الورقة العلوية الإضافية عن غطاء الطبقة اللاصقة قبل انتهاء الطباعة.



يُدرج الجدول أدناه مواصفات ورق اللصاقات.

العنصر	المواصفات
وزن الورقة العلوية	44 إلى 74 جم/م ²
الوزن المركب	104 إلى 151 جم/م ²
سمك الورقة العلوية	0,086 إلى 0,107 مم
السمك المركب	0,115 إلى 0,145 مم
محتوى الرطوبة	4 إلى 6% (مركب)

البطاقات البريدية

يمكن تحميل بطاقة بريدية واحدة في كل مرة. تأكد من عدم استخدامك لبطاقات مجمدة. قد يؤدي استخدام بطاقات مجمدة إلى انحشار الورق. تمتاز بعض البطاقات بحواف قاسية في الجانب الخلفي منها (تلك التي تنشأ أثناء قص الورق). في تلك الحالة، قم بوضع البطاقة على سطح مستو، وقم بتمليس الحواف، بمسطرة على سبيل المثال، لتنعيمها.

المغلفات

يمكن تحميل مغلف واحد في كل مرة. ينبغي تغذية المغلفات بحيث يكون وجه الطباعة لأعلى، ونبدأ بالحافة اليمنى.

حيث أن تركيب المغلف أكثر تعقيداً في العادة من الورق العادي، فإنه ليس من الممكن دائماً ضمان جودة طباعة موحدة على سطح المغلف بكامله.

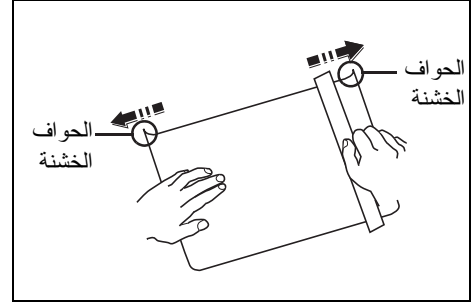
وعادة، يكون للمغلفات اتجاه مسارات متقاطع. يمكن أن يؤدي هذا الاتجاه بسهولة إلى التجمعات والانثناءات في الورق عند مرور المغلفات في الطباعة. قبل شراء المغلفات، اختبر طباعة نسخة لمعرفة ما إذا كانت الطباعة تتقبل هذا النوع من المغلفات.

- لا تستخدم مغلفات ذات شريط اللاصق السائل المدمج.
- تفادى الاستمرار لفترة طويلة في طباعة المغلفات فقط. قد تؤدي مدة الطباعة الطويلة للمغلفات إلى استهلاك الجهاز.

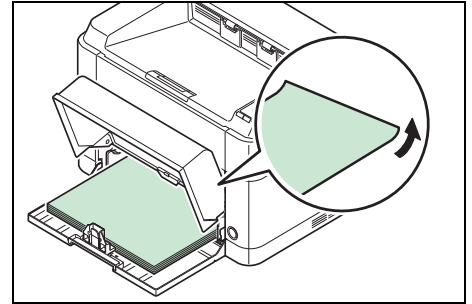
الورق السميك

في حالة تحميل كمية زائدة من الورق السميك في الدرج، فقد يتعذر تغذيتها. وفي هذه الحالة، قم بتقليل عدد الورق المحمل.

قم بتدريية حزمة الورق ومحاذاة الحواف قبل تحميلها في مصدر الورق. تمتاز بعض أنواع الورق بحواف خشنة في الجانب الخلفي منها (تلك التي تنشأ أثناء قص الورق). في تلك الحالة، قم بوضع الورق على سطح مستو، وقم بتمليس الحواف، بمسطرة على سبيل المثال، لتنعيمها. قد يؤدي استخدام ورق قاسي الحواف إلى انحشار الورق.



ملاحظة في حالة تعذر تغذية الورق حتى بعد التخلص من الحواف الخشنة، قم بلف عدة مليمترات من الجهة الأمامية للورق كما هو موضح في الشكل، ثم قم بتحميل الورق.



الورق الملون

ينبغي أن تكون للورق الملون نفس خصائص الورق الأبيض السميك. راجع مواصفات الورق على الصفحة 2-3. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تكون المواد الصبغية في الورق قادرة على تحمل حرارة الطباعة أثناء عملية الطباعة (حتى 200° مئوية).

الورق مسبق الطباعة

ينبغي أن تكون للورق مسبق الطباعة نفس خصائص الورق الأبيض السميك. راجع مواصفات الورق على الصفحة 2-3. الحبر المستخدم في طباعة الورق مسبق الطباعة ينبغي أن يكون قادراً على تحمل حرارة المصاهر أثناء عملية الطباعة، ويجب أن لا يتأثر بزيت السيليكون. لا تستخدم ورقاً تمت معالجة سطحه بأي شكل، كالورق شائع الاستخدام في الروزنامات مثلاً.

الورق المكرر

اختر الورق المكرر الذي تتطابق مواصفاته مع الورق الأبيض السميك فيما عدا اللون. راجع مواصفات الورق على الصفحة 2-3.

ملاحظة قبل شراء الورق المعاد تدويره، اختبر عينة منه مع الجهاز وتفحص ما إذا كانت جودة الطباعة مرضية.



نوع الورق

تستطيع الطابعة الطباعة ضمن الإعدادات القصوى لنوع الورق المستخدم.

لا يمكن اختيار أنواع مسيقة للورق فحسب، بل من الممكن لك أيضا تعريف واختيار أنواع ورق مخصصة. يمكن تغيير نوع الورق باستخدام برنامج تشغيل الطابعة و KYOCERA Client Tool. يمكن استخدام الأنواع التالية من الورق الخاص.

نعم: يمكن تخزينه لا: لا يمكن تخزينه

نوع الورق	وزن الورق موضح في KYOCERA Client Tool	مسار الطباعة على الوجهين*
عادي	Normal 2 (عادي 2)	نعم
مسبق الطباعة	Normal 2 (عادي 2)	نعم
لصاقات**	Heavy 1 (ثقل 1)	لا
سميك	Heavy 1 (ثقل 1)	نعم
مكرر	Normal 2 (عادي 2)	نعم
كلاك**	Light (خفيف)	لا
خشن	Heavy 1 (ثقل 1)	نعم
ترويسة	Normal 2 (عادي 2)	نعم
ملون	Normal 2 (عادي 2)	نعم
منقوب مسبقاً	Normal 2 (عادي 2)	نعم
مغلف**	Heavy 2 (ثقل 2)	لا
بطاقات بريدية**	Heavy 2 (ثقل 2)	لا
سميك	Heavy 2 (ثقل 2)	نعم
عالي الجودة	Normal 2 (عادي 2)	نعم
مخصص (1 إلى 8)***	Normal 2 (عادي 2)	نعم****

* تكون الطباعة التلقائية على الوجهين ممكنة فقط في FS-1060DN.

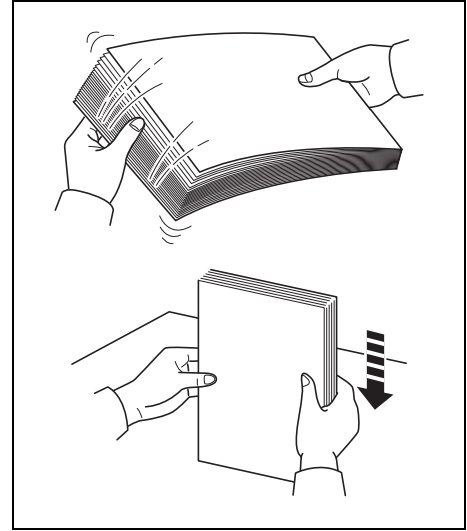
** يجب تحميل ملصق واحد في كل مرة.

*** هذا نوع ورق معرف ومسجل من قبل المستخدم. يمكن تعريف حتى ثمانية أنواع من إعدادات المستخدم. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.

**** عند تحديد مخصص، يمكن إعداد الطباعة على الوجهين في KYOCERA Client Tool.

إعداد الورق

بعد رفع الورق من غلافه، قم بتدريته لفصله عن بعض قبل تحميله.
في حال استخدامك ورقاً مجعداً أو سبق طيه، قم بفردّه قبل تحميله. قد يؤدي الفشل في القيام بذلك إلى انحشار الورق.
هام تأكد من كون الورق غير مدبّس وخالياً من الدبابيس.

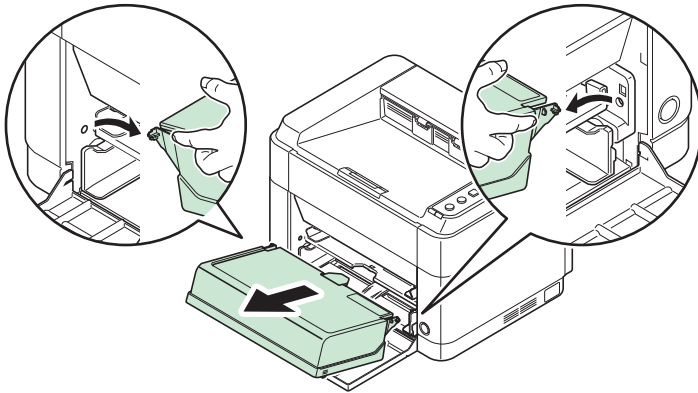


تحميل الورق في الدرج الرئيسي

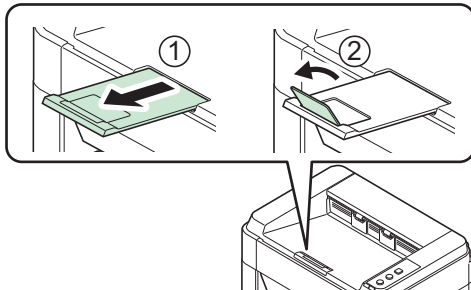
يمكن تحميل 250 ورقة بقياس Letter أو A4 (80 جم/م²) في الدرج.

1 افتح غطاء الدرج.

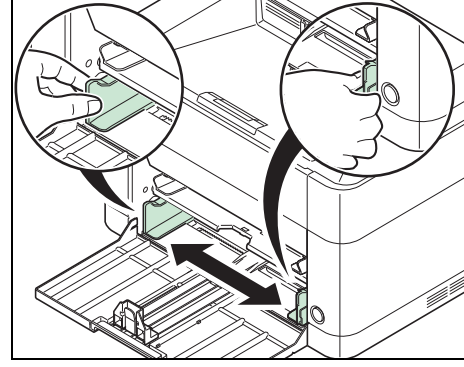
ملاحظة عند استخدام ورق أكبر من A4/Letter، قم بفك غطاء الدرج. اضغط برفق على كل من الجانبين الأيسر والأيمن لغطاء الدرج ثم اسحبه.



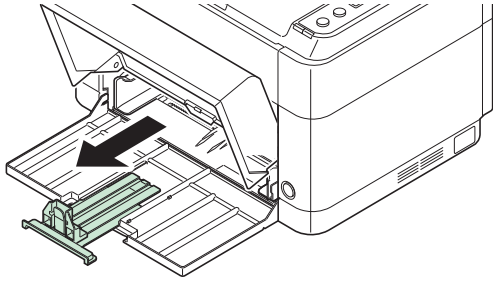
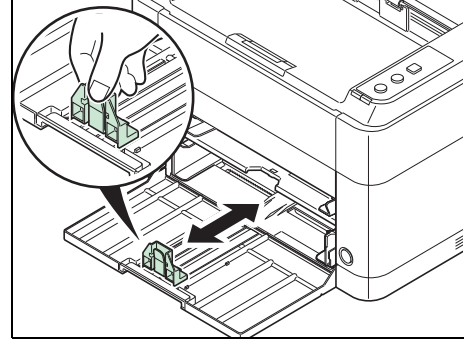
في حالة الضرورة، افتح حاجز الورق الموضح في الشكل.



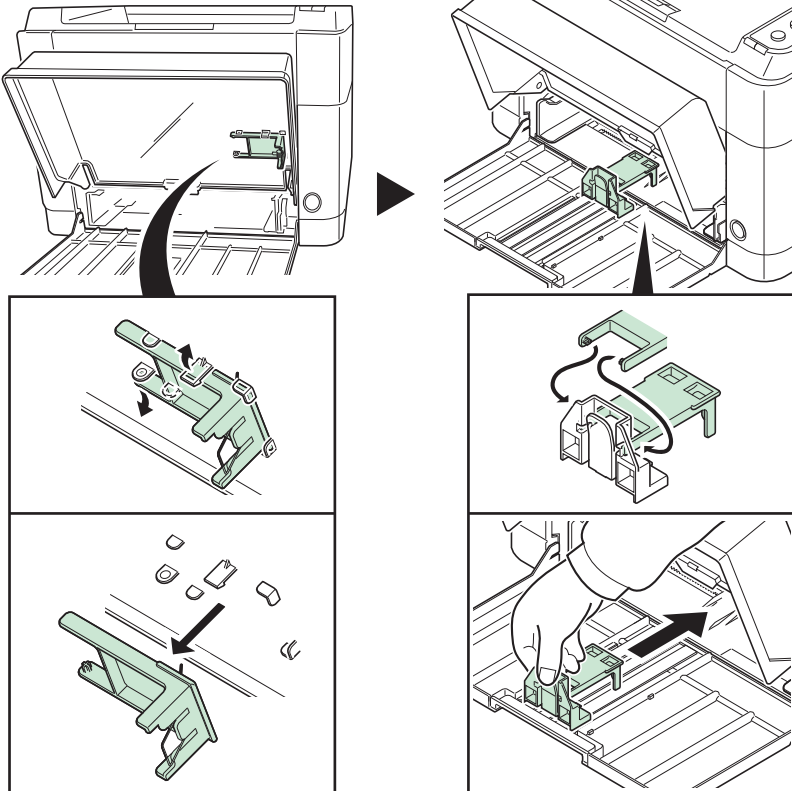
2 قم بتعديل وضع دليلي عرض الورق على الجانبين الأيمن والأيسر من الدرج. **ملاحظة** أحجام الورق محددة على الدرج.



3 قم بتعديل دليل طول الورق ليتلاءم وطول الورق المطلوب. **ملاحظة** عند استخدام ورق أكبر من Letter/A4، اسحب دليل طول الورق.

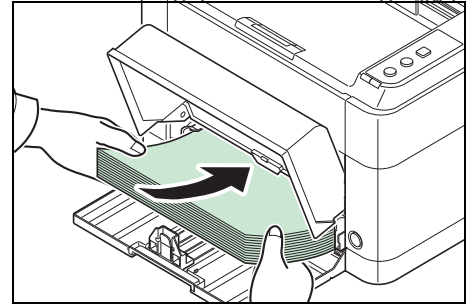
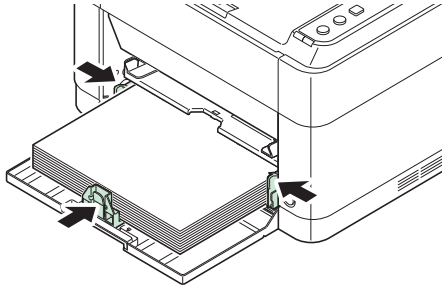


عند استخدام ورق A6، قم بتركيب حاجز الورق.

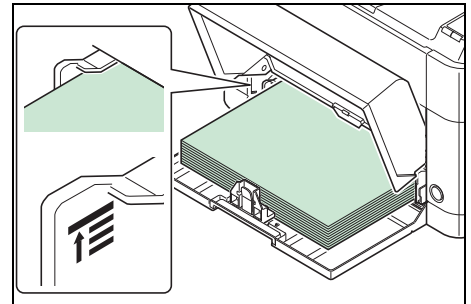


قم بتحريك حافة الورق إلى الموضع A6.

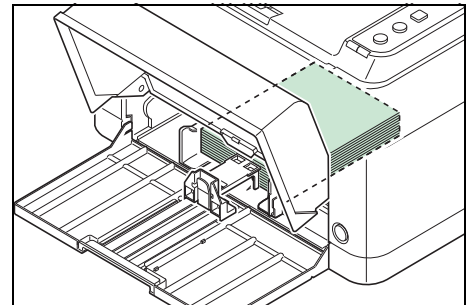
4 قم بتحميل الورق داخل الدرج حتى يلمس الورق أقصى الجانب الداخلي للدرج. وتأكد أن الجانب الذي ترغب في الطباعة عليه مواجهًا لأعلى وأن الورق غير مطوي أو مجعد أو متضرر. هام وقم بضبط الورق بحيث لا تكون هناك فجوة بين دليل طول الورق والورق.



ملاحظة قم بتحميل كمية ورق بحيث لا تصل حتى (لا تلمس) لساني دليلي عرض الورق.

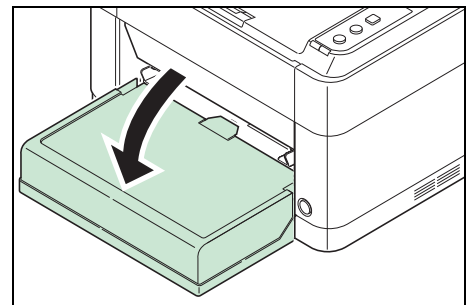


عند استخدام ورق A6، قم بتحميل الورق كما هو موضح في الصورة.



5 أغلق غطاء الدرج.

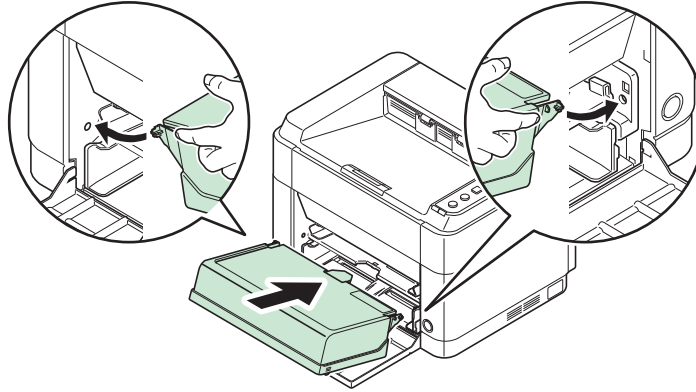
ملاحظة عند تخزين الدرج، أو عند استخدام ورق أكبر من Letter/A4، قم بإزالة غطاء الدرج.



6 حدد حجم ونوع الورق للدرج باستخدام KYOCERA Client Tool. لمزيد من المعلومات، راجع Configuration (التهيئة) على الصفحة 2-12.

عندما تقوم بتركيب غطاء الدرج

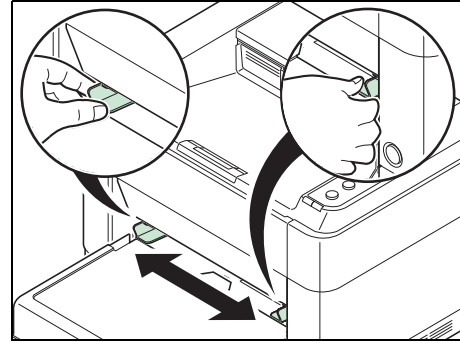
قم بتركيب غطاء الدرج كما هو موضح في الصورة.



تحميل الورق في صينية التغذية اليدوية (FS-1060DN فقط)

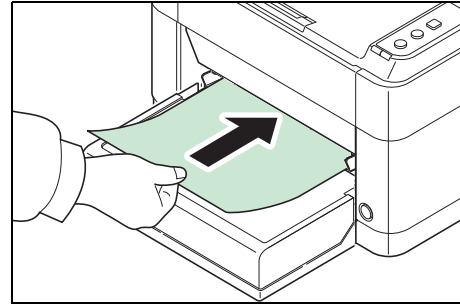
FS-1060DN يمكنه تحميل ورقة واحدة في صينية التغذية اليدوية.

1 اضبط موضع دليلي الورق على صينية التغذية اليدوية. أحجام الورق القياسية معلمة على صينية التغذية اليدوية. لأحجام الورق القياسية، قم بسحب دلائل حجم الورق حتى العلامة المطابقة.

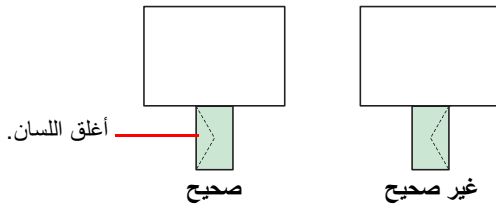


2 قم بمحاذاة الورق مع دليلي الورق وأدخله إلى أقصى ما يمكنك.

ملاحظة في حال كان الورق مجدداً باتجاه معين، أي إن كان مثلاً مطبوعاً عليه في وجه واحد، حاول لف الورق في الاتجاه المعاكس لتعديل التجعد.



عند تحميل مغلف، قم بتحميله بالشكل الموضح في الصورة.



قم بتحميل المغلفات مع جعل ناحية الطباعة متجهة للأعلى.

3 حدد حجم ونوع الورق لصينية التغذية اليدوية KYOCERA Client Tool. لمزيد من المعلومات، راجع Configuration (التهيئة) على الصفحة 2-12.

يشرح هذا الفصل كيفية استبدال حاوية مسحوق الحبر وتنظيف الطابعة.

4-2	معلومات عامة
4-2	استبدال حاوية مسحوق الحبر
4-4	استبدال مجموعة الصيانة
4-5	تنظيف الطابعة
4-6	عدم استخدام الطابعة أو تحريكها لفترة طويلة

معلومات عامة

يشرح هذا الفصل مهام الصيانة الأساسية التي يمكنك إجراؤها على الطابعة. يمكنك استبدال حاوية مسحوق الحبر حسب حالة الطابعة: كما أن الأجزاء الداخلية تحتاج إلى تنظيف دوري.



ملاحظة تجميع المعلومات على شرائح الذاكرة - الغرض من شريحة الذاكرة المرفقة مع حاوية مسحوق الحبر هو تحسين الخدمة للمستخدم النهائي؛ ودعم عملية إعادة تدوير حاويات الحبر الفارغة؛ وتجميع المعلومات التي من شأنها أن تساعد في تخطيط وتطوير منتجات جديدة. وتكون المعلومات المجمعة مجهولة؛ أي لا يمكن ربطها بفرد معين كما أن البيانات سوف تستخدم على نحو مجهول.

استبدال حاوية مسحوق الحبر

يحدد انتباه حالة مسحوق الحبر عند مرحلتين من استخدام الحبر.

- عند انخفاض مستوى الحبر في الطابعة، يومض المؤشر **انتباه** وتظهر رسالة في KYOCERA Client Tool. لاحظ أن الاستبدال لا يكون ضرورياً في هذه المرحلة.
 - وفي حالة تجاهل الحالة السابقة والاستمرار في الطابعة، يضيء مؤشر **انتباه** قبل نفاذ مسحوق الحبر وتتوقف الطابعة عن العمل. وفي هذه الحالة يجب استبدال حاوية مسحوق الحبر على الفور.
- وفي أي من الحالتين، استبدل حاوية مسحوق الحبر.



ملاحظة في حالة ظهور الرسالة تم تركيب حبر غير أصلي في KYOCERA Client Tool بعد استبدال علبة مسحوق الحبر، فهذا يشير إلى أن علبة مسحوق الحبر التي تم تركيبها غير أصلية. لا تتحمل جهة التصنيع أي مسؤولية عن أي ضرر يحدث نتيجة استخدام حبر غير أصلي. وقد أوصينا باستخدام حاويات مسحوق الحبر الأصلية فقط. عندما ترغب في استخدام حاوية مسحوق الحبر المركبة حالياً، اضغط على **[GO]** و**[إلغاء]** معاً لمدة 3 ثوان أو أكثر.

عدد مرات استبدال حاوية مسحوق الحبر

وفقاً للمعيار ISO 19752 وأثناء إيقاف تشغيل الوضع الاقتصادي EcoPrint، يمكن لحاوية مسحوق الحبر طباعة ما يلي (يفترض استخدام A4/Letter): 2500 ورقة (FS-1040) أو 3000 ورقة (FS-1060DN). يمكنك طباعة صفحة الحالة للتحقق من مقدار الحبر المتبقي في حاوية مسحوق الحبر. يظهر مقياس الحبر في قسم حالة المستلزمات القابلة للنفاذ الموجود في صفحة الحالة شريط التقدم والذي يعبر بشكل تقريبي عن المقدار المتبقي من مسحوق الحبر في حاوية مسحوق الحبر.

حاوية مسحوق حبر بدء التشغيل

حاوية مسحوق الحبر المرفقة مع الطابعة الجديدة هي حاوية مسحوق حبر لبدء التشغيل. تستمر حاوية مسحوق الحبر الأسود في العمل حتى طباعة 700 صفحة (FS-1040) أو 1000 صفحة (FS-1060DN).

عبوات الحبر

للحصول على أفضل النتائج، نوصي باستخدام أجزاء وملحقات Kyocera الأصلية فقط. في حالة حدوث أي تلف نتيجة استخدام أي نوع حبر غير الحبر الأصلي، يتم استثناء هذا التلف من الضمان.

تحتوي عبوة الحبر الجديدة على العناصر الآتية:

- حاوية مسحوق الحبر
- كيس نفايات بلاستيكي لحاوية مسحوق الحبر القديمة
- دليل التنبيه



ملاحظة لا تقم بإزالة حاوية مسحوق الحبر من الصندوق الإلكتروني الخاص بها إلا عندما تكون مستعداً لتركيبها في الطابعة.

استبدال حاوية مسحوق الحبر

يشرح هذا الفصل كيفية استبدال حاوية مسحوق الحبر.

تنبيه لا تحاول حرق حاوية مسحوق الحبر. قد يتسبب الشرر الخطر المتطاير في الإصابة بالحروق.



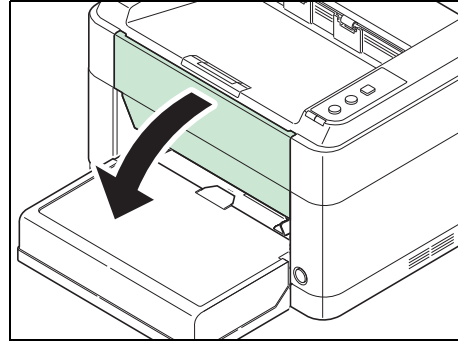
هام أثناء استبدال حاوية مسحوق الحبر، قم بنقل وسائط التخزين وملحقات جهاز الكمبيوتر (مثل، الأقراص المرنة) بعيداً عن المنطقة المحيطة بالحاوية مؤقتاً. وذلك لتجنب تلف الوسائط بسبب القوة المغناطيسية الصادرة عن الحاوية.

لا تعد شركة KYOCERA Document Solutions Inc. مسؤولة عن أية تلفيات أو مشكلات تنشأ عن استخدام حاويات مسحوق حبر بخلاف الحاويات الأصلية التي تصنعها الشركة. وللحصول على الأداء الأمثل، يوصى باستخدام حاويات مسحوق حبر Kyocera المصنعة خصيصاً للاستخدام في بلدك أو المنطقة التي تتبعها. إذ أن استخدام حاوية مسحوق حبر Kyocera مخصصة لمنطقة أخرى من شأنه أن يؤدي إلى توقف الطابعة عن الطباعة.

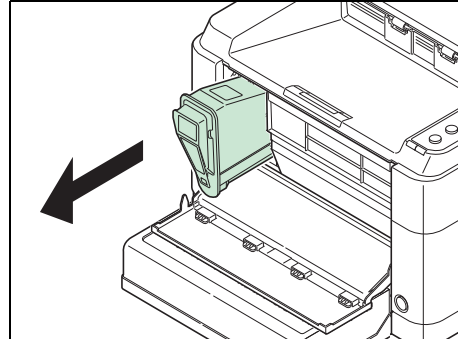
ملاحظة لست مضطراً إلى إيقاف تشغيل الطابعة قبل البدء في عملية الاستبدال. سيتم حذف أية بيانات قد تكون قيد المعالجة في الطابعة إذا قمت بإيقاف تشغيل الطابعة.



1 افتح الغطاء الأمامي.



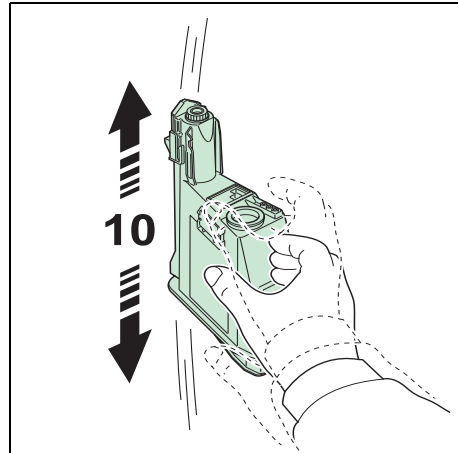
2 اسحب حاوية مسحوق الحبر.



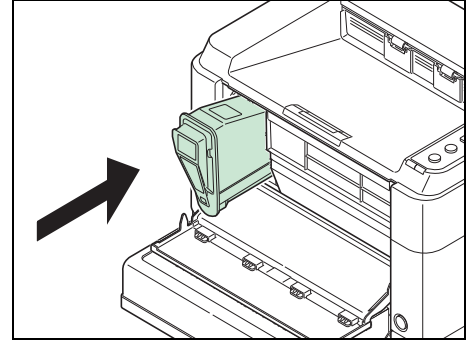
ملاحظة ضع حاوية مسحوق الحبر القديمة في الكيس البلاستيكي (المزودة مع عبوة الحبر الجديدة) وتخلص منها لاحقاً وفقاً للقوانين أو اللوائح التنظيمية المحلية المتبعة للتخلص من النفايات.



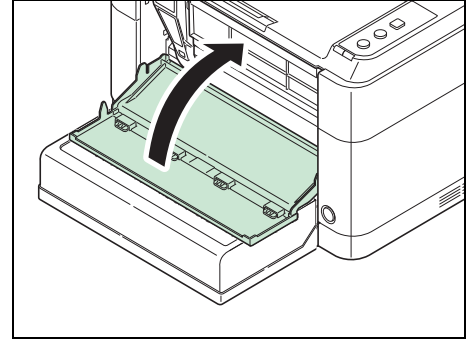
3 قم بإخراج حاوية مسحوق الحبر الجديدة من عبوة الحبر. قم برج حاوية مسحوق الحبر الجديدة 10 مرات كما هو موضح في الشكل لتوزيع مسحوق الحبر داخل الحاوية بشكل متساو.



4 قم بتركيب حاوية مسحوق حبر الجديدة في الطابعة. واضغط عليها بإحكام حتى تسمع صوت "نكة".



5 أغلق الغطاء الأمامي. يتم تجديد الحبر لمدة 4 ثوان. **ملاحظة** في حالة عدم إغلاق الغطاء الأمامي، تأكد أن حاوية مسحوق الحبر مركبة بشكل صحيح (في الخطوة 4). بعد الاستخدام، قم دائماً بالتخلص من حاوية مسحوق الحبر وفقاً للقواعد واللوائح التنظيمية الفيدرالية والمحلية والخاصة بالدولة.



استبدال مجموعة الصيانة

بعد طباعة الجهاز لعدد 100000 صفحة، يتم طباعة رسالة تشير إلى ضرورة استبدال مجموعة الصيانة. وفي هذه الحالة يجب استبدال مجموعة الصيانة على الفور. لاستبدال مجموعة الصيانة، اتصل بفني الصيانة.

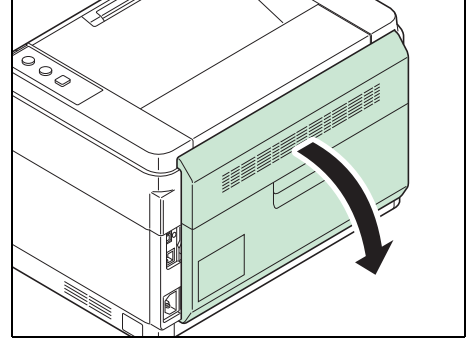
المحتويات:

- وحدة الدرام
- وحدة المطور
- صندوق الحبر المستهلك
- بكرة التغذية
- دليل تغذية الورق المنخفض
- بكرة النقل

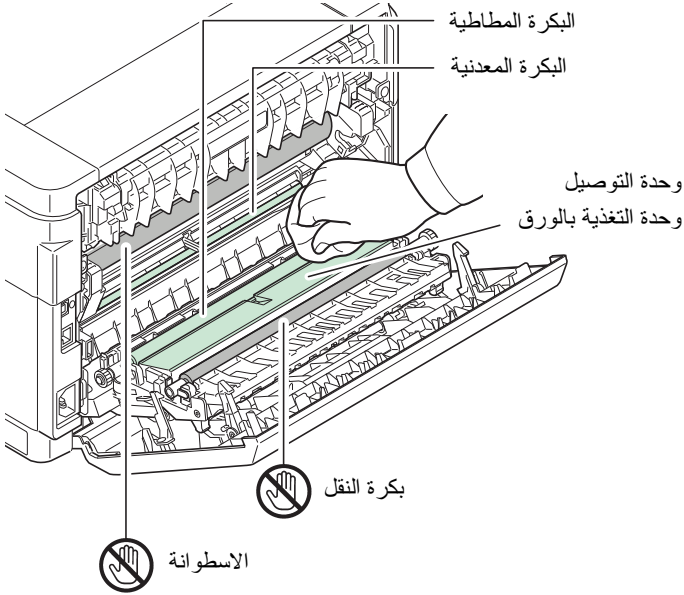
تنظيف الطابعة

لتجنب مشاكل جودة الطباعة، لابد من تنظيف الطابعة من الداخل مع كل مرة يتم فيها استبدال حاوية مسحوق الحبر.

1 افتح الغطاء الخلفي.



2 استخدام قطعة قماش نظيفة وخالية من النسالة لمسح الأتربة والاتساخات عن البكرات المعدنية والمطاطية، ووحدة التوصيل ووحدة تغذية الورق.



هام احرص على عدم لمس الاسطوانة وبكرة النقل (سوداء اللون) أثناء التنظيف.

عدم استخدام الطابعة أو تحريكها لفترة طويلة

عدم الاستخدام لفترة طويلة

متى قررت ترك الطابعة بلا استخدام لفترة طويلة، قم بإزالة سلك الطاقة من مأخذه في الحائط. وننصحك بالتشاور مع الموزع فيما يتعلق بالإجراءات الإضافية التي ينبغي عليك اتخاذها لتفادي التلف المحتمل الذي قد يحدث عند استخدام الطابعة في المرة التالية.

نقل الطابعة

عند نقل الطابعة:

- حركها برفق.
- حافظ عليها في وضع مستو ما أمكن لتفادي انسكاب الحبر داخلها.
- احرص على استشارة فني الخدمة قبل نقل الطابعة لمسافات طويلة.
- حافظ على الطابعة في الوضع الأفقي.

تنبيه عند شحن الطابعة، أخرج وحدة المطور ووحدة الاسطوانة وضعها في حقيبة بلاستيكية واشحنها بشكل منفصل عن الطابعة.



5 استكشاف المشكلات وإصلاحها

يشرح هذا الفصل طريقة التعامل مع مشكلات الطباعة، وفهم دلالات المؤشرات والتخلص من انحشارات الورق.

5-2	توجيهات عامة
5-3	مشكلات جودة الطباعة
5-6	رسائل الخطأ
5-8	قائمة الصيانة
5-9	إزالة انحشار الورق

توجيهات عامة

يقدم الجدول التالي حلولاً أساسية للمشكلات التي قد تواجهها عند استخدام الطابعة. ننصحك بمراجعة هذا الجدول لاستكشاف المشكلات وإصلاحها قبل الاتصال بمركز الخدمة.

المشكلة	عناصر التحقق	الإجراءات التصحيحية
لن تطبع الطابعة من جهاز الكمبيوتر.	راجع ما تعرضه المؤشرات في هذه الحالة. راجع المؤشرات على الصفحة 1-3 لمزيد من المعلومات.	باستخدام المعلومات الواردة في الصفحة 1-3، تحقق من حدوث أخطاء وتخلص منها في حالة حدوثها. في حالة عرض المؤشرات لنتائج غير موضحة في الجدول الموجود في الصفحة 1-3، قم بإيقاف تشغيل الطاقة ثم إعادة تشغيلها. قم بطباعة المهمة مرة أخرى.
تحقق مما إذا كان بإمكانك طباعة صفحة حالة.	راجع الوصلات على الصفحة 2-2 وتحقق من الاتصال لطباعة صفحة حالة، راجع المفاتيح على الصفحة 1-3.	في حالة طباعة صفحة الحالة بنجاح، قد تكون هناك مشكلة في الاتصال بجهاز الكمبيوتر. راجع الوصلات على الصفحة 2-2 وتحقق من الاتصال لطباعة صفحة حالة، راجع المفاتيح على الصفحة 1-3.
جودة الطباعة رديئة.	–	راجع مشكلات جودة الطباعة على الصفحة 5-3.
النص مفقود في صفحة اختبار Windows.	–	هذه مشكلة تتعلق بنظام التشغيل Windows. وهي ليست مشكلة تتعلق بالطابعة. ولا تؤثر على جودة الطباعة.
انحشار الورق.	–	راجع إزالة انحشار الورق على الصفحة 5-9.
المؤشرات متوقفة والموتور لا يعمل.	افحص كابل الطاقة.	قم بتوصيل طرفي كابل الطاقة بإحكام. راجع الوصلات على الصفحة 2-2 لمزيد من المعلومات.
–	–	اضغط على مفتاح الطاقة.
الطابعة تطبع صفحة حالة ولكن بيانات الكمبيوتر لا يتم طباعتها.	افحص كابل واجهة التوصيل.	قم بتوصيل طرفي كابل واجهة التوصيل بإحكام. جرب استبدال كابل الطابعة. راجع الوصلات على الصفحة 2-2 لمزيد من المعلومات.
–	افحص ملفات البرامج والبرامج التطبيقية.	حاول طباعة ملف آخر أو استخدام أمر طباعة آخر. إذا كانت هذه المشكلة تحدث مع ملف أو تطبيق معين، فافحص إعدادات الطابعة لذلك التطبيق.
ينبعث بخار بالقرب من الصينية العلوية.	تحقق مما إذا كانت درجة الحرارة منخفضة بالقرب من موضع الطابعة، أو إذا كان الورق المستخدم تعرض للرطوبة.	وفقاً لدرجة حرارة بيئة تشغيل الطابعة وحالة الورق، يمكن أن تعمل الحرارة التي تتولد أثناء الطباعة على تبخير رطوبة المياه الموجودة في الورق، الأمر الذي يتسبب في انبعاث بخار من الطابعة. في هذه الحالة، يمكن أن تستمر الطباعة دون أي مشاكل. لتصحيح هذا الأمر، أرفع درجة حرارة الغرفة، واستخدم ورق مخزن في مكان جاف.

تعليمات

يمكن حل مشكلات الطابعة بكل سهولة عن طريق اتباع التعليمات التالية. عندما تواجهك مشكلة لا يمكن حلها باتباع التوجيهات المذكورة أعلاه، فجرب ما يلي:

- قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر الذي تستخدمه لإرسال مهمة الطباعة إلى الطابعة.
- احصل على أحدث إصدار لبرنامج تشغيل الطابعة وقم باستخدامه. وتتوفر أحدث الإصدارات من برامج تشغيل الطابعة والأدوات المساعدة على: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- تحقق من اتباع إجراءات الطباعة بطريقة صحيحة في برنامج التطبيقات. عليك مراجعة الوثائق المرفقة مع برنامج التطبيقات.

مشكلات جودة الطباعة

تحدد الجداول والرسوم التوضيحية في الأقسام التالية مشكلات جودة الطباعة والإجراء التصحيحي الذي يمكنك اتخاذه لحل المشكلة. قد تستلزم بعض الحلول القيام بعملية تنظيف أو استبدال لأجزاء من الطباعة.

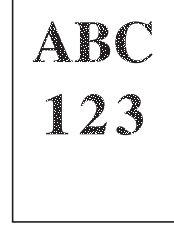
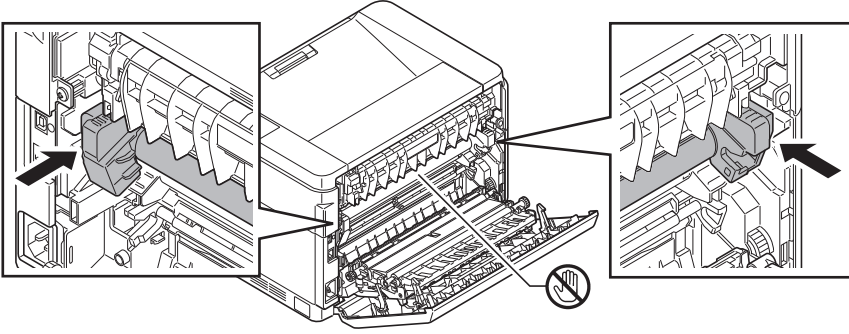
إذا لم يؤدي الإجراء التصحيحي إلى حل المشكلة، فقم بالاتصال بمركز الخدمة.

الإجراء التصحيحي

نتائج الطباعة

المطبوعات سوداء بالكامل أو الطباعة باهتة

افتح الغطاء الخلفي واضغط على النقاط الموضحة في الصورة. في حالة عدم حل المشكلة حتى بعد طباعة عدة صفحات، اتصل بفني الصيانة.

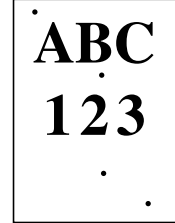
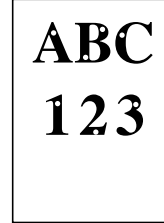


بقع فارغة، نقاط متناثرة

ارفع قيمة ضبط الإعداد إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.

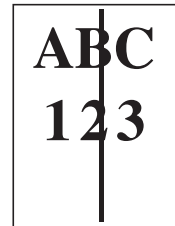
قم بتشغيل تحديث الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.

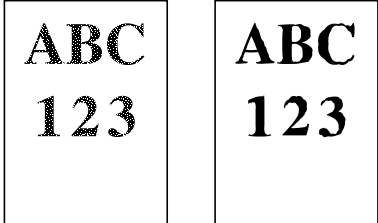
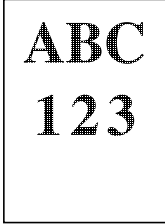
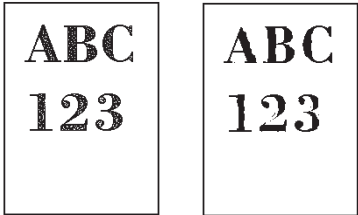
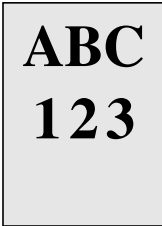
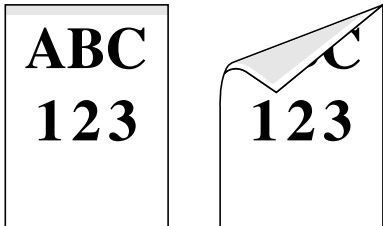
قد يكون الدرام أو المطور تالفًا. في حالة عدم حل المشكلة حتى بعد طباعة عدة صفحات، اتصل بفني الصيانة.



خطوط رأسية

قد تكون وحدة الدرام تالفة. في حالة عدم حل المشكلة حتى بعد طباعة عدة صفحات، اتصل بفني الصيانة.



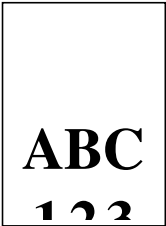
الإجراء التصحيحي	نتائج الطباعة
طباعة باهتة أو ملطخة	
<p>افحص حاوية الحبر واستبدلها إذا كان ذلك ضرورياً. راجع استبدال حاوية مسحوق الحبر على الصفحة 4-2.</p> <p>ارفع قيمة ضبط الإعداد كثافة الطباعة في KYOCERA Client Tool. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.</p> <p>اخفض قيمة ضبط إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.</p>	
	
قيمة ضبط الارتفاع 1500 م أو أكثر والمطبوعات فاتحة للغاية.	
<p>قم بضبط ضبط الارتفاع في Maintenance Menu على 1. وفي حالة استمرار عدم التحسن، قم بتغيير القيمة إلى 2. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.</p>	
ظهور خلفية رمادية اللون	
<p>افحص حاوية الحبر واستبدلها إذا كان ذلك ضرورياً. راجع استبدال حاوية مسحوق الحبر على الصفحة 4-2.</p> <p>ارفع قيمة ضبط الإعداد إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.</p> <p>قم بتشغيل تحديث الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.</p> <p>اخفض قيمة ضبط الإعداد كثافة الطباعة في KYOCERA Client Tool. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.</p>	
ظهور اتساخ على الحافة العلوية للصفحة أو على ظهرها	
<p>ارفع قيمة ضبط الإعداد إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.</p> <p>في حالة عدم حل المشكلة حتى بعد طباعة عدة صفحات، قم بتنظيف بكرة التسجيل ووحدة التوصيل ووحدة تغذية الورق. راجع تنظيف الطابعة على الصفحة 4-5.</p> <p>في حالة عدم حل المشكلة بعد التنظيف، اتصل بفني الصيانة.</p>	

نتائج الطباعة

الإجراء التصحيحي

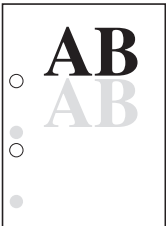
طباعة غير كاملة أو خارجة عن موضعها

تأكد أن إعدادات الطباعة صحيحة في برنامج التطبيق وبرنامج تشغيل الطباعة.



الصورة السابقة تظل باقية ويتم طباعتها بلون فاتح على الورق المثقّب مسبقاً.

ارفع قيمة ضبط الإعداد إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu.
ارفع قيمة الضبط 1 مستوى في كل مرة عن القيمة الحالية.
في حالة عدم حدوث تحسن بعد رفع القيمة 1 مستوى، ارفع 1 مستوى مرة أخرى.
وفي حالة استمرار عدم التحسن، أعد الإعداد إلى القيمة الأصلية.
لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.



خلفية رمادية وخطوط أفقية بالقرب من الحافة العلوية

ارفع قيمة ضبط الإعداد إعداد شحن الاسطوانة في Maintenance Menu. لمزيد من المعلومات، راجع قائمة الصيانة على الصفحة 5-8.

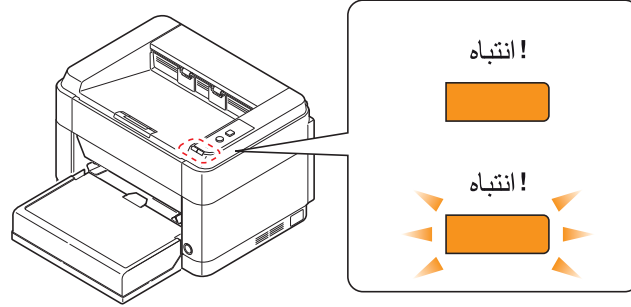


رسائل الخطأ

في حالة حدوث مشكلة في الطابعة، تعرض المؤشرات الموجودة على لوحة التحكم و KYOCERA Client Tool و Status Monitor حالة الطابعة. المشكلات التي يمكن حلها بواسطة المستخدم موضحة أدناه.

المؤشرات

إذا كان المؤشر انتباه يضيء أو يومض، افحص KYOCERA Client Tool.



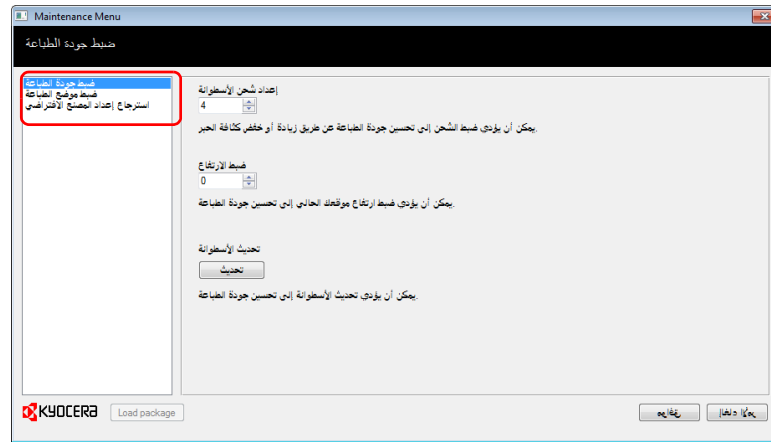
ملاحظة إذا كانت المؤشرات تضيء أو يومض بشكل متكرر بشكل غير موضح فيما سبق، فقد يكون هناك خطأ في الخدمة قد حدث. قم بإيقاف تشغيل مفتاح طاقة البطارية، واسحب كابل الطاقة ثم أعد توصيل الكابل وتشغيل مفتاح الطاقة. قد يعمل ذلك على التخلص من الخطأ. في حالة عدم التخلص من الخطأ، اتصل بفني الصيانة.

الرسالة المعروضة في KYOCERA Client Tool و Status Monitor*	المعنى	العلاج
إضافة ورق	لا يوجد ورق في مصدر الورق.	قم بتحميل ورق في مصدر الورق.
إضافة حبر	إعدادات حجم ونوع الورق التي تم تحديدها في وقت الطباعة مختلفة عن إعدادات KYOCERA Client Tool.	تحقق من إعدادات حجم ونوع الورق.
إضافة حبر	نقد الحبر.	قم بتركيب حاوية مسحوق حبر جديدة.
إضافة حبر	تقوم الطابعة بتثبيت الحبر.	يرجى الانتظار.
استبدال مجموعة أدوات الصيانة.	يلزم استبدال مجموعة الصيانة في كل مرة يتم فيها طباعة 100000 صورة.	استبدل مجموعة الصيانة.
امتلاء الدرج العلوي	الصينية العلوية ممتلئة بالورق.	توقف الطابعة مؤقتًا بعد طباعة 150 ورقة. أزل الورق من الدرج العلوي، واضغط على [GO] لبدء الطباعة.
انحشار الورق.	حدث انحشار للورق.	راجع إزالة انحشار الورق على الصفحة 5-9 وتخلص من الورق المحشور.
تجاوز سعة الذاكرة	لا يمكن متابعة العملية بسبب امتلاء الذاكرة بالكامل.	قم بتغيير دقة الطباعة من Fast 1200 إلى 600 dpi. راجع دليل المستخدم Printer Driver.

العلاج	المعنى	الرسالة المعروضة في KYOCERA Client Tool *Status Monitor
لا تتحمل جهة التصنيع أي مسؤولية عن أي ضرر يحدث نتيجة استخدام حبر غير أصلي. وقد أوصينا باستخدام حاويات مسحوق الحبر الأصلية فقط. عندما ترغب في استخدام حاوية مسحوق الحبر المركبة حالياً، اضغط على [GO] و [إلغاء] معاً لمدة 3 ثوان أو أكثر.	يتم عرض هذه الرسالة إذا كانت حاوية مسحوق الحبر التي تم تركيبها غير أصلية.	تم تركيب حبر غير أصلي
افحص الطابعة.	حدث خطأ في الطابعة.	حدث خطأ
قم بتركيب حاوية مسحوق الحبر المتوافقة.	تُعرض هذه الرسالة إذا كانت المواصفات الإقليمية لحاوية مسحوق الحبر المركبة لا تتوافق مع الطابعة.	
احصل على حاوية مسحوق حبر جديدة.	كمية الحبر آخذة في الانخفاض.	الحبر ينفذ.
أغلق الغطاء الخلفي أو الغطاء الأمامي.	الغطاء الخلفي أو الغطاء الأمامي مفتوح.	الغطاء مفتوح
* الأحداث التي يقوم Status Monitor بتقديم إشعار بخصوص إمكانية إعدادها في Configuration. راجع Configuration (التهينة) على الصفحة 2-12.		

قائمة الصيانة

Maintenance Menu التي يمكن للمستخدم ضبطها من KYOCERA Client Tool موضحة فيما يلي. وبالإضافة إلى ذلك، راجع كذلك دليل المستخدم KYOCERA Client Tool.



الوصف	Maintenance Menu
عند تدهور جودة الطباعة، يمكن تغيير قيمة إخراج الشاحن الرئيسي لاستعادة جودة الطباعة.	ضبط جودة الطباعة
إذا كنت تستخدم جهازاً بإعداد ارتفاع قدره 1500 ممراً أو أكثر وحدث تدهور لجودة الطباعة، يمكن استخدام إعداد الارتفاع عن سطح البحر لاستعادة جودة الطباعة.	إعداد شحن الأسطوانة ضبط الارتفاع
قم بإنعاش الدرام عند ظهور خطوط بيضاء في الصور المطبوعة.	تحديث الأسطوانة
<div data-bbox="167 1070 531 1283"> </div> <div data-bbox="167 1283 531 1350"> <p>A: الحافة العلوية B: الحافة اليسرى</p> <p>الحافة العلوية: 10</p> </div> <div data-bbox="560 1070 997 1245"> <p>الطباعة على وجه واحد ضبط موضع الصورة المطبوعة.</p> <p>الطباعة على الوجهين يضبط موضع الصورة المطبوعة على الجانب الخلفي للورق عند استخدام الطباعة على الوجهين.</p> </div>	ضبط موضع الطباعة موضع بدء الطباعة
يستعيد إعدادات المصنع الافتراضية.	استرجاع إعداد المصنع الافتراضي

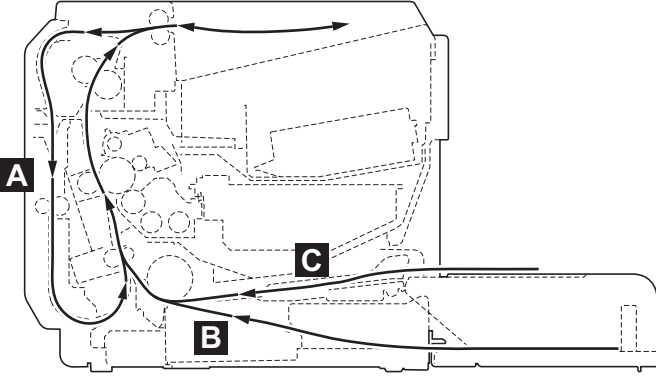
إزالة انحشار الورق

إذا حدث انحشار للورق في نظام نقل الورق أو لم تتم التغذية بالورق مطلقاً، تدخل الطابعة تلقائياً في وضع عدم الاتصال، ويومض المؤشر انتباه. ويمكن أن تشير Tool KYOCERA Client إلى موضع حدوث انحشار الورق (المكون الذي حدث عنده انحشار الورق). قم بإزالة انحشار الورق. بعد إزالة الورق المحشور، تستأنف الطابعة عملية الطباعة مرة أخرى.

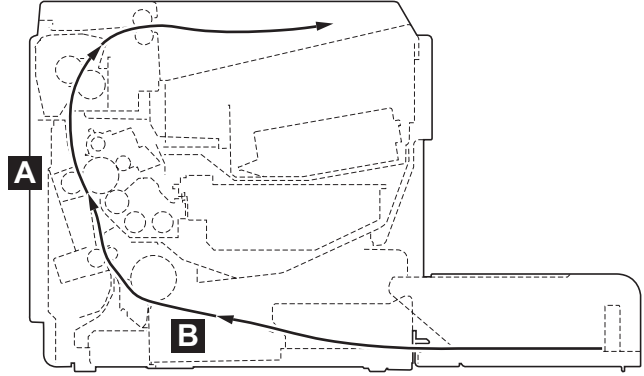
المواقع الممكنة لحدوث انحشار الورق

مواقع انحشار الورق بالتفصيل على النحو التالي. راجع رقم الصفحة المشار إليها لإزالة انحشار الورق.

FS-1060DN




FS-1040



موضع انحشار الورق	الوصف	الصفحة المرجعية
A	الغطاء الخلفي	الصفحة 5-10, 5-11
B	الأدراج	الصفحة 5-12, 5-13
C	صينية التغذية اليدوية	الصفحة 5-14

اعتبارات عامة لإزالة الانحشار

احرص على مراعاة الاعتبارات التالية عند محاولتك إزالة الانحشار:

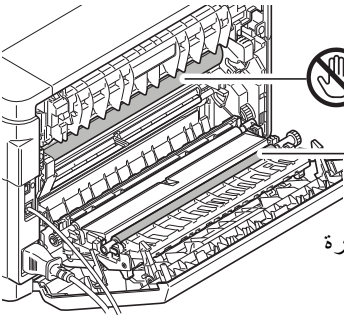
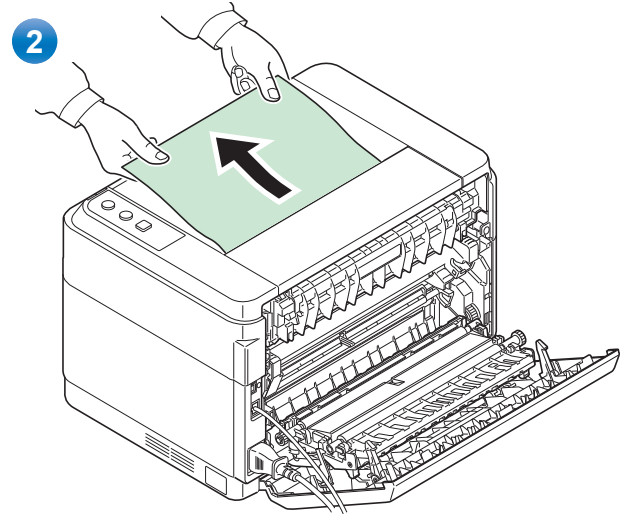
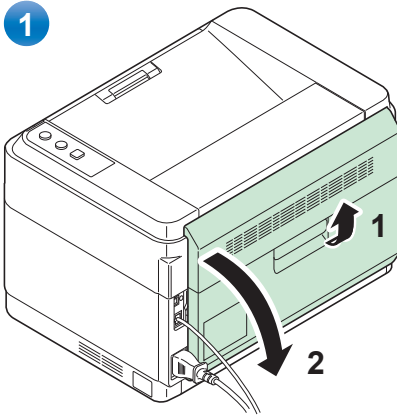
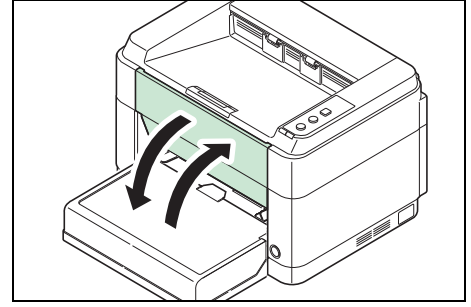
تنبيه عند التخلص من انحشار الورق، قم بسحبه برفق حتى لا يتم تمزيقه. يصعب إزالة القطع الممزقة من الورق، وقد يصعب رؤيتها مما يعوق إنهاء الانحشار. 

- إذا كان انحشار الورق يحدث بصفة متكررة، فحاول استخدام نوع مختلف من الورق، أو استبدال الورق بورق آخر من رزمة جديدة، أو قلب رزمة الورق. قد تواجه الطابعة مشكلات إذا تكرر حدوث انحشار الورق بعد استبدال الورق.
- ويتوقف ما إذا كانت الصفحات المحشورة سيتم إعادة إنتاجها طبيعياً أم لا على موضع حدوث الانحشار.

الغطاء الخلفي

اتبع الخطوات التالية لإزالة انحرافات الورق داخل الغطاء الخلفي.

ملاحظة عندما يكون الغطاء الأمامي مفتوحاً أو مغلقاً، قد يتم تفرغ الورق الموجود داخل الجهاز.

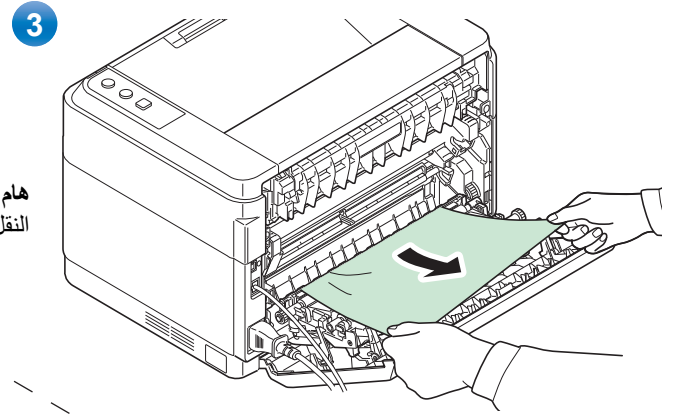


الاسطوانة

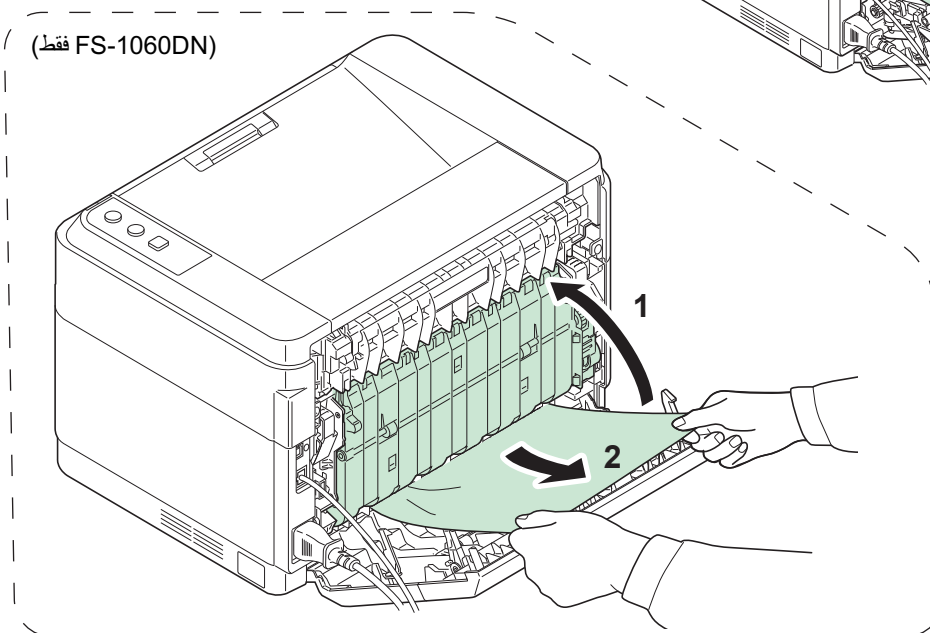


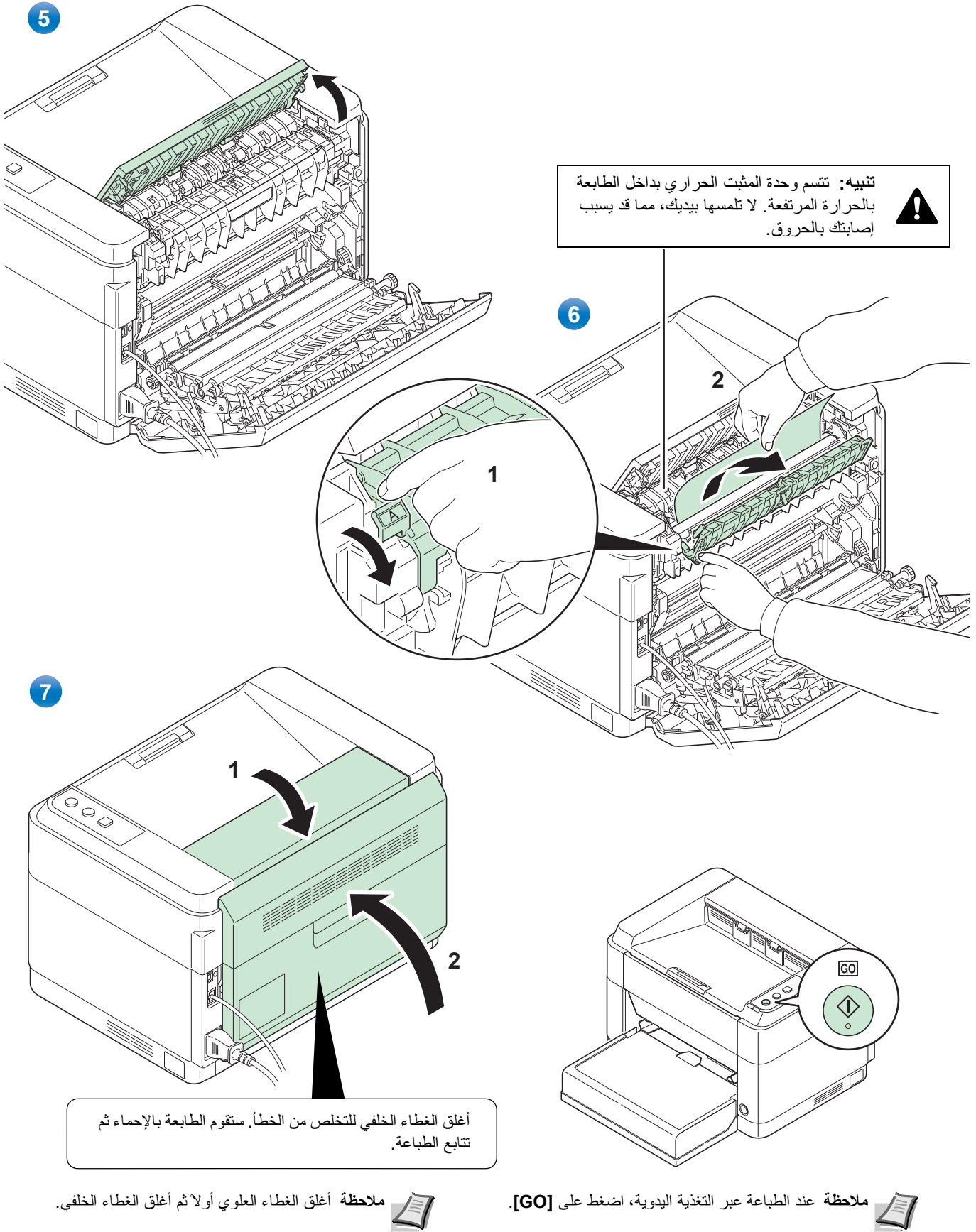
بكرة النقل

هام احرص على عدم لمس الاسطوانة وبكرة النقل (سوداء اللون) أثناء التنظيف.



4 (فقط FS-1060DN)



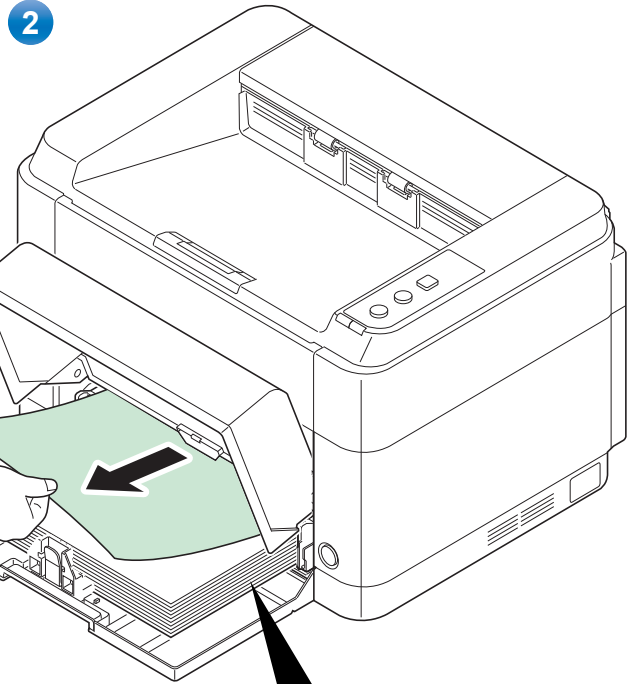
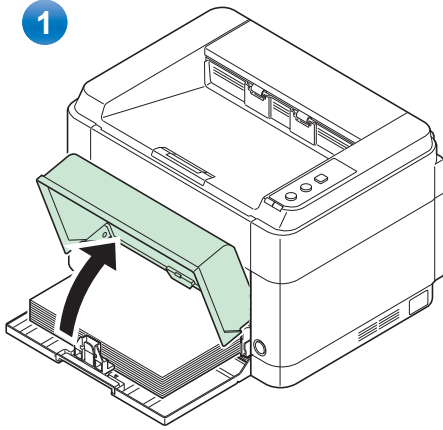


الأدراج

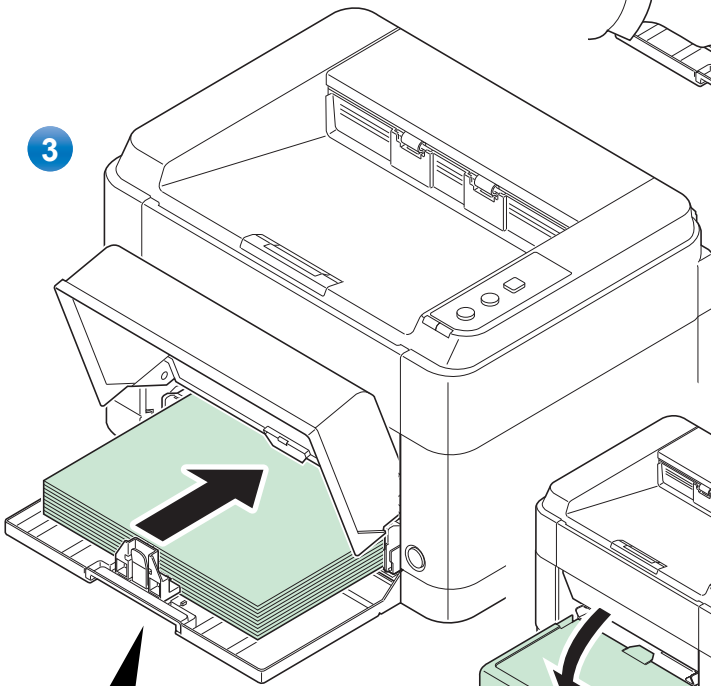
اتبع الخطوات التالية لتحرير انحشار الورق في الدرج.

هام لا تحاول إزالة الورق الذي تم بالفعل تغذيته جزئياً. راجع الغطاء الخلفي على الصفحة 5-10.

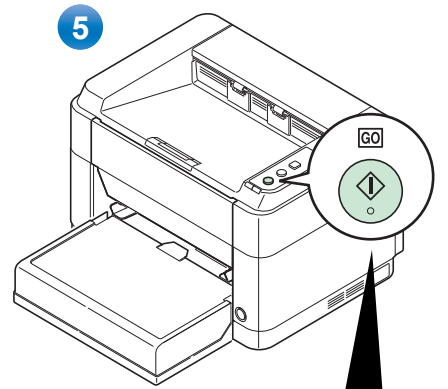
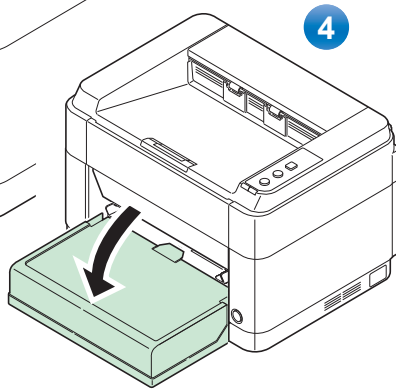
ملاحظة لا تفتح أو تغلق الغطاء الأمامي أو الغطاء الخلفي قبل إزالة الورق المحشور.



قم بإزالة أي ورق تمت تغذيته بشكل غير كامل.



تأكد من تحميل الورق بشكل صحيح. إن لم يكن كذلك، فأعد تحميل الورق.

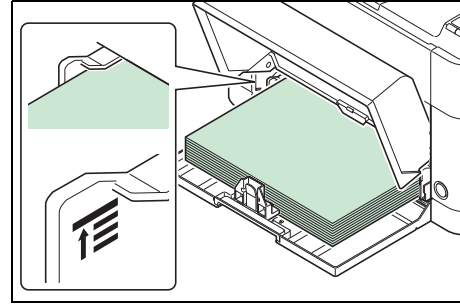


اضغط على [GO] للتخلص من الخطأ وسوف تبدأ الطباعة في الإحماء وتستأنف الطباعة.

في حالة فشل تغذية الورق

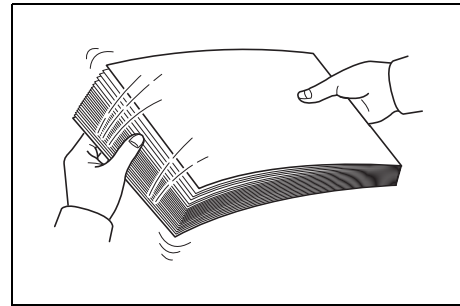
تحقق من عدد الأوراق المحملة وقم بتقليله

في حالة تحميل كمية زائدة من الورق في الدرج، فقد يتعذر تغذيتها. وفي هذه الحالة، قم بتقليل عدد الورق المحمل.

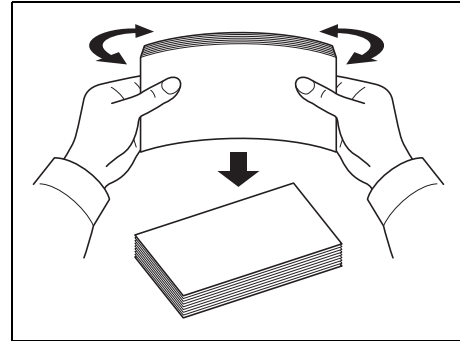


تهوية الحواف وتعديل التجهيزات

ارفع كل الورق الزوجي (بما في ذلك ورقة التعليمات) من درج المخرجات، قم بتدريته لفصله عن بعضه البعض قبل تحميله.

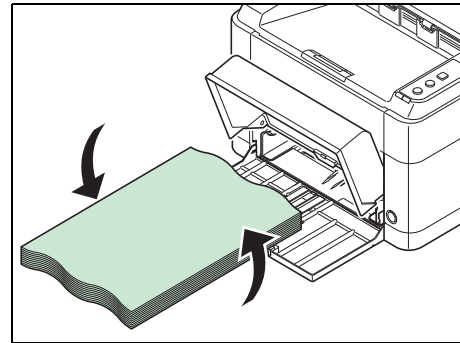


إذا كان الورق مجمداً عند الحافة، قم بفردته قبل إعادة تحميله.



تعذرت تغذية الورق نظراً لوجود حواف ورق مموجة

في حالة فشل تغذية الورق بسبب تموج حافة الورق، قم بقلبه رأساً على عقب وأعد تحميله.

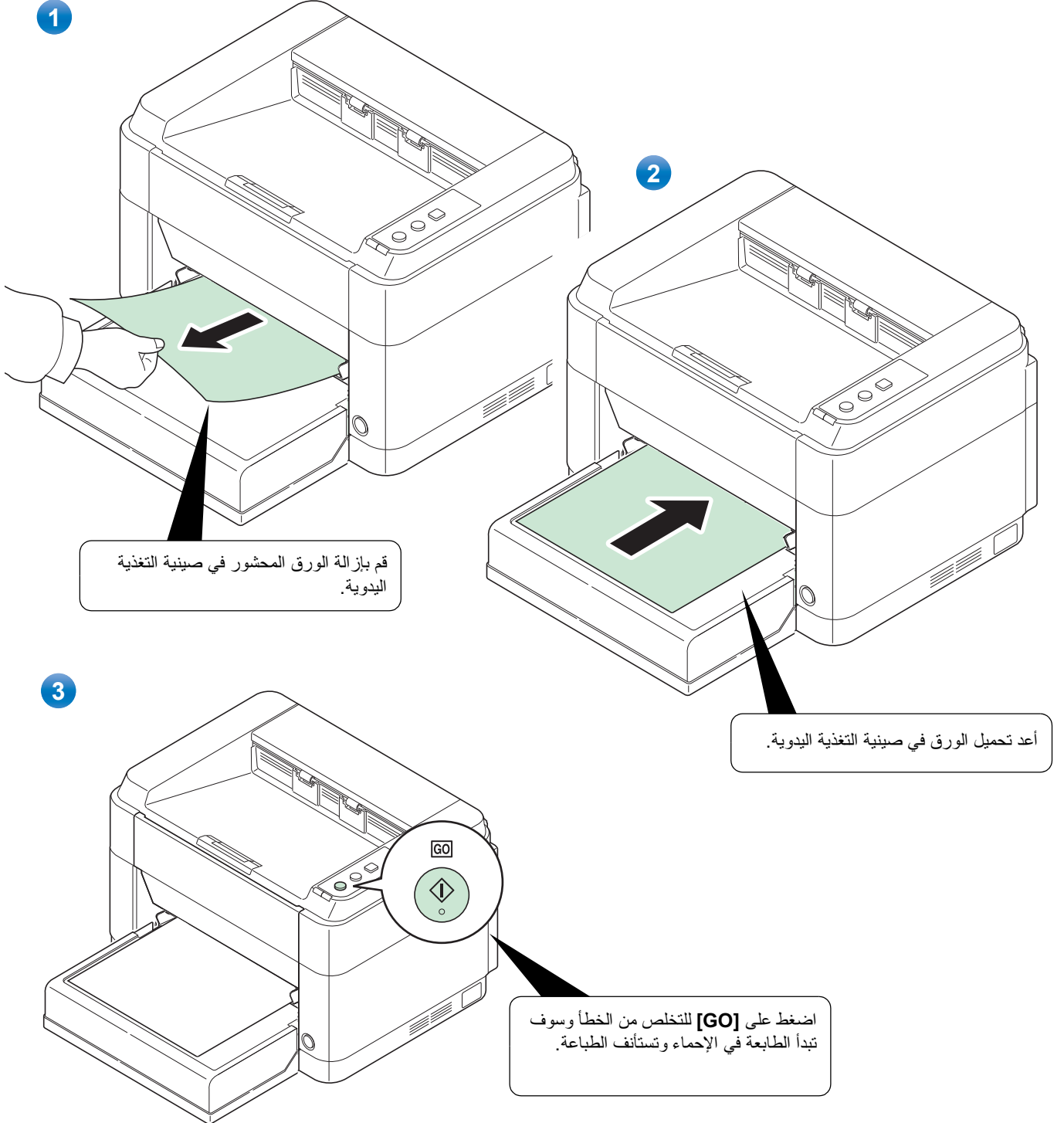


صينية التغذية اليدوية (FS-1060DN فقط)

اتبع الخطوات التالية لإزالة انحشار الورق في صينية التغذية اليدوية.

هام لا تحاول إزالة الورق الذي تم بالفعل تغذيته جزئياً. راجع الغطاء الخلفي على الصفحة 5-10.

ملاحظة لا تفتح أو تغلق الغطاء الأمامي أو الغطاء الخلفي قبل إزالة الورق المحشور.



يتضمن هذه القسم المعلومات التالية عن الطابعة.

المواصفات 6-2

ملاحظة هذه المواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار.



الوصف		العنصر	
FS-1060DN	FS-1040		
ثابت (مكتبي)		النوع	
التصوير بالليزر شبه الموصل		أسلوب الطباعة	
60 إلى 220 جم/م ²		الأدراج	وزن الورق
60 إلى 220 جم/م ²	—	صينية التغذية اليدوية*	
عادي، مطبوع مسبقًا، لصاقات، ورق سميك، مكرر، كلك، ورق خشن، ورق ترويسة، ملون، منقّب مسبقًا، مغلف، مخزون البطاقات، سميك، عالي الجودة، مخصص 1 إلى 8		نوع الورق	
A4، A5، A6، Folio، JIS B5، ISO B5، Letter، Legal، Statement، Executive، مغلف Monarch، مغلف #10، مغلف #9، مغلف #6-3/4، مغلف C5، مغلف DL، Mexican Oficio (216 × 340 مم، 16K، مغلف مخصص (148 × 70 إلى 356 × 216 مم) (5-13/16 × 2-3/4 إلى 14 × 8-1/2 بوصة)		الأدراج	حجم الورق
A4، A5، A6، Folio، JIS B5، ISO B5، Letter، Legal، Statement، Executive، مغلف Monarch، مغلف #10، مغلف #9، مغلف #6-3/4، مغلف C5، مغلف DL، Mexican Oficio (216 × 340 مم، 16K، مغلف مخصص (148 × 70 إلى 356 × 216 مم) (5-13/16 × 2-3/4 إلى 14 × 8-1/2 بوصة)		صينية التغذية اليدوية*	
25 إلى 400%، بتدرج 1%		معدل التكبير	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 25 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 25 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 25 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 20 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 17	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 20 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 20 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 20 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 16 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 14	A4	سرعة الطباعة (صورة/دقيقة)
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 18 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 18 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 18 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 17 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 16	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 15 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 15 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 15 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 14 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 13	A4 (Quiet Mode)	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 26 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 26 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 26 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 20 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 17	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 21 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 21 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 21 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 16 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 14	Letter	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 19 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 19 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 19 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 17 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 16	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 16 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 16 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 16 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 14 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 13	Letter (Quiet Mode)	

الوصف		العنصر	
FS-1060DN	FS-1040		
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 15 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 15 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 15 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 13 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 12	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 12 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 12 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 12 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 10 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 9	A5/B5/A6 (Quiet Mode)	سرعة الطباعة (صورة/دقيقة)
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 12 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 12 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 12 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 10	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 10 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 10 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 10 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 8 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 8	A5/B5/A6 (من الصورة 11) (Quiet Mode)	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 20 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 20 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 20 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 12 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 9	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 13 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 13 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 13 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 9	Legal	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 15 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 15 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 15 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 13 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 11	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 12 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 12 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 12 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 10	Legal (Quiet Mode)	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 15 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 15 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 15 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 14 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 13	—	A4	سرعة الطباعة المزدوجة (صورة/دقيقة)
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 11 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 11 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 11 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 11	—	A4 (Quiet Mode)	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 15 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 15 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 15 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 14 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 13	—	Letter	
خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 11 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 11 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 11 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 11	—	Letter (Quiet Mode)	

العنصر		الوصف	
		FS-1040	FS-1060DN
سرعة الطباعة المزدوجة (صورة/دقيقة)	Legal	–	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 13 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 13 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 13 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 11 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 9
	Legal (Quiet Mode)	–	خفيف (63 جم/م ² أو أقل): 10 عادي 1 (64 إلى 69 جم/م ²): 10 عادي 2 (70 إلى 105 جم/م ²): 10 ثقل 1 (106 إلى 135 جم/م ²): 9 ثقل 2 (136 إلى 220 جم/م ²): 9
زمن الطباعة الأولى (A4، تغذية من الدرج)		8,5 ثانية أو أقل	7,5 ثانية أو أقل
زمن الإحماء (22 درجة مئوية، 60% رطوبة نسبية)	التشغيل	14 ثانية أو أقل	16 ثانية أو أقل
	وضع السكون	12 ثانية أو أقل	14 ثانية أو أقل
سعة الورق	الأدراج	250 ورقة (80 جم/م ²)	
	صينية التغذية اليدوية*	–	ورقة واحدة
سعة الصينية العلوية	الورق القياسي	150 ورقة (80 جم/م ²) (تتوقف الطباعة عن العمل مؤقتًا بعد طباعة 150 ورقة).	
	الورق الخاص	ورقة واحدة	
الطباعة المتواصلة		1 إلى 999 ورقة	
الدقة		Fast 1200 dpi/600 dpi	
بيئة التشغيل	درجة الحرارة	10 إلى 32,5 درجة مئوية	
	الرطوبة	15 إلى 80%	
	الارتفاع عن سطح البحر	3500 m كحد أقصى	
	السطوع	1500 لوكس كحد أقصى	
	أداة التحكم	ARM926EJ 390MHz	
نظام التشغيل المدعوم		Mac OS X 10.x ، Windows Server 2003/2008 ، Microsoft Windows XP/Vista/7	
واجهة الاتصال		موصل USB لواجهة الاتصال: 1 (USB عالى السرعة)	موصل USB لواجهة الاتصال: 1 (USB عالى السرعة) واجهة الشبكة: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX) [TCP/IP, WSD] > هذه الوحدة لا تدعم <.NetBEUI
الذاكرة		32 ميجابايت	
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)		358 × 262 × 241 مم	358 × 276 × 241 مم
الوزن (بدون حاوية مسحوق الحبر)		6,3 كجم	6,7 كجم
متطلبات الطاقة		مواصفات 230 فولت: 220 إلى 240 فولت (50/60 هرتز، 2,8 أمبير)	

* تتوافر صينية التغذية اليدوية في FS-1060DN فقط.

أ

أجزاء الجهاز	1-1
إزالة انحشار الورق	5-10
جزء الغطاء الخلفي	5-12
الدرج الرئيسي	5-14
صينية التغذية اليدوية	3-10
إعداد الورق	استبدال
حاوية مسحوق الحبر	4-3، 4-2
استبدال حاوية مسحوق الحبر	4-3
استكشاف المشكلات وإصلاحها	5-1
مشكلات جودة الطباعة	5-3
مشكلات عامة	5-2
الأدراج	
نوع الورق	3-9
إزالة انحشار الورق	5-12
أحجام الورق	3-4
مكونات	1-2
الوزن الأساسي	3-5
الحد الأدنى والأقصى لأحجام الورق	3-3
تحميل الورق	3-10
الورق	
الحد الأدنى والأقصى لأحجام	3-3
الورق مسبق الطباعة	3-8
الورق السميك	3-8
الورق الخاص	3-6
المواصفات	6-2
المواضع الممكنة لحدوث انحشار الورق	5-9
المؤشرات	
Processing, Attention	1-3
الملصقات	3-7، 3-6
المفاتيح	
Quiet Mode, Cancel, GO	1-3
المفتاح	
وضع السكون	1-3
Cancel	1-3
GO	1-3
المكونات	
في مقدمة الطباعة	1-2
في خلفية الطباعة	1-2
المغلقات	3-7
التشغيل	2-3
البطاقات البريدية	3-7
الصيانة	
استبدال حاوية مسحوق الحبر، التنظيف	4-1
الطباعة اليدوية على الوجهين	2-8
الدرج العلوي	
مكونات	1-2
الغطاء الأمامي	
مكونات	1-2
الغطاء العلوي	
مكونات	1-2
الغطاء الخلفي	
مكونات	1-2

ت

توصيل	
سلك الطاقة	2-3
كابل USB	2-2
كابل الشبكة	2-2
تنظيف	
الطابعة	4-5
تنصيب البرامج	
جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows	2-4
تحميل الورق	
الدرج الرئيسي	3-10
صينية التغذية اليدوية	3-13
تعليمات	5-2

ج

جزء الغطاء الخلفي	5-10
إزالة انحشار الورق	5-10

ح

حاجز الورق	3-10
مكونات	1-2

د

دليل الورق	3-13
دليل طول الورق	3-11
دليل عرض الورق	3-11

ر

رسائل الخطأ	5-6
-------------	-----

ص

صينية التغذية اليدوية	
نوع الورق	3-9
إزالة انحشار الورق	5-9
أحجام الورق	3-4
مكونات	1-2
الوزن الأساسي	3-5
الحد الأدنى والأقصى لأحجام الورق	3-3
تحميل الورق	3-13

ع

عبوات الحبر	
حاوية مسحوق الحبر، كيس نفايات بلاستيكي،	
عبوات الحبر	4-2
عدم الاستخدام لفترات طويلة	4-6

2-9 الطباعة اليدوية على الوجهين

K

2-10 KYOCERA Client Tool

غ

3-12 غطاء الدرج
1-2 مكونات

س

كابل USB
2-2 توصيل
كابل الشبكة
2-2 توصيل
كابل الطاقة
2-3 توصيل
كيفية استبدال
4-2 استبدال
4-3 حاوية مسحوق الحبر

ل

لوحة التشغيل
1-2 مكونات
1-3 المؤشرات، المفاتيح، ونبذة مختصرة

م

مشكلات جودة الطباعة
5-3 استكشاف المشكلات وإصلاحها
مشكلات عامة
5-2 استكشاف المشكلات وإصلاحها
مجموعة الصيانة
4-4 استبدال
موصل واجهة شبكة الاتصال
1-2 مكونات
موصل سلك الطاقة
1-2 مكونات
موصل USB لواجهة الاتصال
1-2 مكونات
مؤشر Processing
1-3 لوحة التشغيل
مؤشر Attention
1-3 لوحة التشغيل
مفتاح الطاقة
1-2 مكونات
مفتاح Quiet Mode
1-3 لوحة التشغيل
مفتاح Cancel
1-3 لوحة التشغيل
مفتاح GO
1-3 لوحة التشغيل

ن

4-6 نقل الطابعة

و

وزن الورق 3-5
ورق ملون 3-8
ورق مكرر 3-8
ورقة التعليمات



PASSIONATE PEOPLE. FROM ALL OVER THE WORLD.

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31-20-654-0000
Fax: +31-20-653-1256

KYOCERA Document Solutions Nederland B.V.

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk,
The Netherlands
Phone: +31-20-5877200
Fax: +31-20-5877260

**KYOCERA Document Solutions (U.K.) Limited**

8 Beacontree Plaza,
Gillette Way Reading, Berkshire RG2 OBS,
United Kingdom
Phone: +44-118-931-1500
Fax: +44-118-931-1108

**KYOCERA Document Solutions Italia S.p.A.**

Via Verdi, 89/91 20063 Cernusco s/N.(MI),
Italy
Phone: +39-02-921791
Fax: +39-02-92179-600

**KYOCERA Document Solutions Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32-2-7209270
Fax: +32-2-7208748

**KYOCERA Document Solutions France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin
Route de l'Orme 91195 Gif-sur-Yvette CEDEX,
France
Phone: +33-1-69852600
Fax: +33-1-69853409

**KYOCERA Document Solutions Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2,
28290 Las Matas (Madrid), Spain
Phone: +34-91-6318392
Fax: +34-91-6318219

**KYOCERA Document Solutions Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358-9-47805200
Fax: +358-9-47805390

**KYOCERA Document Solutions Europe B.V., Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich,
Switzerland
Phone: +41-44-9084949
Fax: +41-44-9084950

**KYOCERA Document Solutions Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49-2159-9180
Fax: +49-2159-918100

**KYOCERA Document Solutions Austria GmbH**

Eduard-Kittenberger-Gasse 95, 1230 Vienna,
Austria
Phone: +43-1-863380
Fax: +43-1-86338-400

**KYOCERA Document Solutions Nordic AB**

Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46-8-546-550-00
Fax: +46-8-546-550-10

**KYOCERA Document Solutions Norge NUF**

Postboks 150 Oppsal, 0619 Oslo,
Norway
Phone: +47-22-62-73-00
Fax: +47-22-62-72-00

**KYOCERA Document Solutions Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45-70223880
Fax: +45-45765850

**KYOCERA Document Solutions Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351-21-843-6780
Fax: +351-21-849-3312

**KYOCERA Document Solutions South Africa (Pty) Ltd.**

49 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park 1685 Midrand, South Africa
Phone: +27-11-540-2600
Fax: +27-11-466-3050

**KYOCERA Document Solutions Russia LLC**

Botanichesky pereulok 5, Moscow, 129090,
Russia
Phone: +7(495)741-0004
Fax: +7(495)741-0018

**KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai,
United Arab Emirates
Phone: +971-04-433-0412

**KYOCERA Document Solutions Inc.**

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: +81-6-6764-3555
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

